

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XIV - Núm. 4.478 - Jueves, 29 diciembre de 1966 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio, Dos PESETAS

Redacción, Administración y Talleres, Saturnino López, 14. Teléfonos: 2794 y 2795.—ALBACETE

### El cardenal Spellman y la guerra del Vietnam

**“La noche de Navidad era la menos apropiada para perorar sobre la causa de las armas”, escribe el “Osservatore Romano”**

**El cardenal norteamericano manifestó entonces «que era inconcebible cualquier solución del conflicto que no fuera la victoria»**

CIUDAD DEL VATICANO, 29.—“La noche de Navidad era la menos apropiada para perorar sobre la causa de las armas” escribe el “Osservatore Romano” mostrando un desacuerdo implícito con el cardenal Francis Spellman, arzobispo de Nueva York, sin citarlo directamente.

Como se recordará, el cardenal Spellman celebró la Misa del Gallo en una Base del Vietnam del Sur y hablando a los militares manifestó que era inconcebible cualquier solución del conflicto que no fuera la victoria.

Probablemente esta será la única reacción que se produzca en el Vaticano a propósito de las palabras del arzobispo de Nueva York, ya que en todos los medios responsables se observa un mutismo riguroso, que se explica por lo

delicado de la situación y el deseo del Santo Padre de crear las condiciones más favorables para una negociación que acabe con el conflicto.

En ciertos medios vaticanos se manifiesta que el prelado sabría aceptar los puntos de vista del Santo Padre, si fuera necesario. Se recuerda a este propósito que, en la última sesión del Concilio, después de votar una moción por la que se pedía retirar el capítulo del esquema sobre la Iglesia y el mundo condenando las armas atómicas, el cardenal Spellman se unió a quienes recomendaban votar el texto.—Efe

### PEKIN “CELEBRA” AL SON DE TAMBORES Y GONGS LA QUINTA PRUEBA NUCLEAR CHINA

**Mientras, el ministro de Asuntos Exteriores filipino califica a China comunista de “nación fuera de la ley”**

PEKIN, 29.—La capital china ha vibrado hoy al son de tambores y gongs. Millares de personas han marchado por sus calles para celebrar la quinta prueba nuclear china.

El principal periódico

del partido comunista, el “Diario Popular” ha anunciado la prueba con gigantescos titulares a tinta roja. Sin embargo, su informe carecía de fotografías y se ha limitado a un breve comentario de prensa.

El informe señala que la explosión fue un completo éxito, pero no facilitó detalles sobre su tipo, fuerza y método de prueba. La información era más reducida que los previos informes.—Efe.

“NACION FUERA DE LA LEY”, DICE EL MINISTRO FILIPINO DE ASUNTOS EXTERIORES

MANILA, 29.—El ministro de Asuntos Exteriores filipino, Narciso Ramos, ha calificado hoy a China comunista de “nación fuera de la ley”, por sus continuadas pruebas nucleares.

“El reciente ensayo atómico realizado por el régimen chino comunista, es otra muestra del poco aprecio que le merece la opinión mundial sobre las pruebas nucleares”, dijo Ramos en una declaración.

“El desafío repetido de China comunista a los deseos de la población mundial la señala más que nunca como a una nación fuera de la ley y constituye otro argumento para mantener al régimen de Pekín fuera de las Naciones Unidas”, dijo.—Efe.

EN JAPON ESPERAN QUE LA LLUVIA RADIOACTIVA LES LLEGUE MAÑANA

TOKIO, 29.—El Depar-

tamento Meteorológico japonés ha predicho que la lluvia radioactiva procedente de prueba atómica china, llegará mañana al Japón.

El Departamento está realizando pruebas de las partículas radioactivas del aire.

El Departamento gubernamental sobre medidas contra la radioactividad ha convocado a los científicos japoneses a reunirse a última hora de hoy.—Efe.

### Goyoaga (junior) “rey” de la Infancia

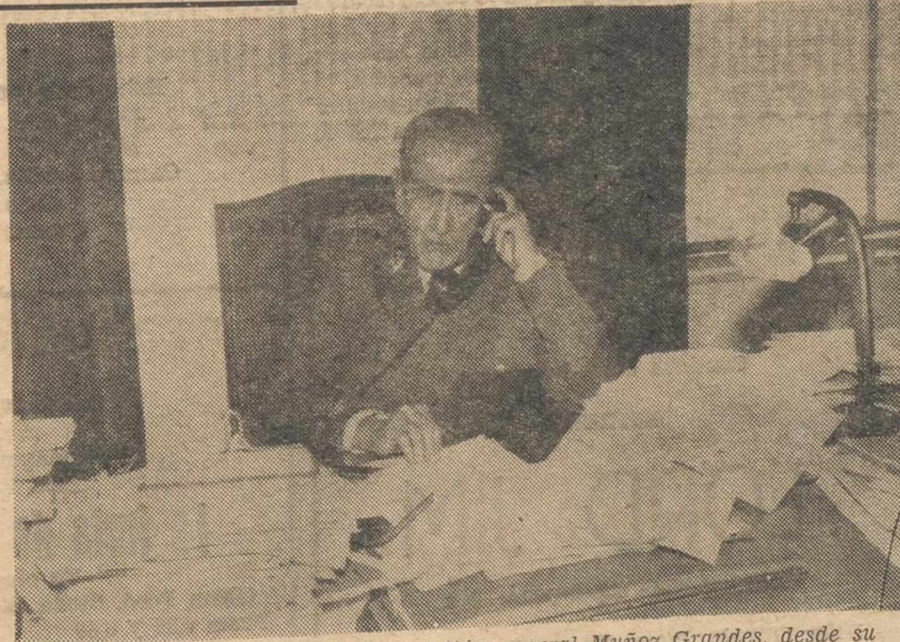
SERA “CORONADO” EN BARCELONA EL 3 DE ENERO

BARCELONA, 29.—El niño Curro Goyoaga, hijo del famoso jinete español Francisco Goyoaga, será coronado el día tres de enero, rey del IV Festival de la Infancia que durante estos días se está celebrando en el Palacio de la Metalurgia de la Feria de Muestras de Barcelona. Curro Goyoaga cuenta en la actualidad siete años y es alumno del colegio de Santa María del Pilar de Madrid. Su mayor afición naturalmente, son los caballos de deporte que practica desde que tenía tres años.—Cifra



Seguida de uno de los policías de escolta, la reina Fabiola sonríe a la cámara a su llegada al domicilio de sus hermanos, los marqueses de Aguilar. Los soberanos belgas se encuentran en España en visita rigurosamente privada y la reina accedió a que un reportero de EUROPA PRESS le sacase esta foto, tras casi cuarenta y ocho horas de vigilia.

### Madrid-Canarias, directamente



El vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, desde su despacho en Madrid, y el capitán general de Canarias, teniente general don José Héctor Vázquez, desde Tenerife, han inaugurado el enlace telefónico automático directo entre las Islas Canarias y la Península. La conexión se efectuó a las doce horas de Canarias y las trece de Madrid. En la fotografía vemos al capitán general Muñoz Grandes, durante la conversación inaugural. (FOTO FIEL)

### Los nietos del Caudillo reparten juguetes

EN UN HOSPITAL-ASILO MADRILEÑO

MADRID, 29.—Los nietos del Jefe del Estado, Cristóbal, María del Mar, María Aránzazu y Jaime Martínez Bordiú Franco, visitaron esta mañana el hospital asilo “Beata María Ana de Jesús”, donde procedieron a una distribución de juguetes y golosinas entre los niños acogidos en el benéfico establecimiento, que dispensaron a los nietos del Caudillo a los nietos del Caudillo demostraciones de cordial simpatía y cariño.—Cifra



# NUESTRA CIUDAD

## "Operación sonrisa" continúa reuniendo juguetes

"Operación Sonrisa" que los albacetenses vienen ofreciendo con verdadero entusiasmo. Es de notar la solidaridad de los niños, principales aportadores de juguetes y cuentos a la campaña, que llaman incesantemente a la emisora, a partir de las doce y media de la mañana, desfilando después por sus dependencias para hacer entrega de los regalos.

La colaboración de los párrocos es importantísima, y así, a las intervenciones que reseñamos últimamente hay que unir la del P. don Luis García Azorín, párroco de San José, que ayer realizó una eficaz labor. Para mañana está anunciada la actuación del P. don José Olivás, párroco del Pilar.

## CINE

### "Camino del Rocío"

Según versión de la novela de Alejandro Pérez Lugín "La Virgen del Rocío ya entró en Triana". Allá por los años cuarenta, con el título de "La Blanca Paloma", Juanita Reina encontró su revelación como tonadillera y actriz cinematográfica. Hoy, Rafael Gil nos presenta una nueva adaptación que en lo fundamental no ha cambiado, aunque sí esté actualizada en lo formal y en los diálogos.

Los tópicos de pandera no han sido eludidos, ni había por qué en una película de este género, si bien están más atenuados que en la primera edición, y en definitiva el romance amoroso, las canciones de Carmen Sevilla y el tipismo de la romería, componen un entretenimiento cinematográfico, al que contribuye con su sobria actuación Francisco Rabal, secundado en tono menor por Arturo Fernández y Conchita Goyanes. Naturalmente, Carmen Sevilla lo es todo en "Camino del Rocío".

GUTIERREZ ALARCON

## NASSER...

Viene de la página 1

chas tiene un programa de viajes al exterior, en el que es posible esté incluida España.

En la primavera última, Nasser recibió una invitación oficial para visitar España por intermedio del vicepresidente ministro de Información y Turismo de la «RAU», doctor Hatem, al regresar éste al Cairo después de su visita a Madrid y otras provincias españolas.—Cifra.

## CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 28 de diciembre de 1966

979

## La Bolsa, hoy

MADRID, 29.—Transcurre la sesión con la misma monotonía de días anteriores: firmeza en Bancos, que suben en general, destacando Central e Hispano, y en menor proporción los demás componentes del grupo; en eléctricos, aunque en pequeñas proporciones, por lo que hace a sus cotizaciones, se mostró también resistente. Campsa avanzó tres enteros y medio y la Unión y El Fénix subió setenta y cinco puntos.

De un total de 100 valores contratados en renta variable, 41 suben, 15 bajan y 44 repiten cambio.

Índice general de la sesión: 103,16 frente a 102,74.—Cifra.

Información facilitada por el Banco Español de Crédito sobre las cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid, en su sesión de hoy:

Clase de valor	Cotización %
Banco Español de Crédito	1.045,—
Hidroeléctrica Española	324,—
Iberduero	422,—
Sevillana de Electricidad	212,—
Minero Siderúrgica de Ponferrada	302,—
Minas del Rif	92,— pesetas
S. E. A. T.	365,—
El Aguila	245,—
Energías e Industrias Aragonesas	113,—
Española de Petróleos	414,—
Unión Española de Explosivos	135,—
Sniace	134,—
Altos Hornos de Vizcaya	58,—
La Unión y El Fénix Español	2.350,—

## El tiempo, hoy Carnet de Sociedad

EN ALBACETE

Máxima de ayer, 10,5 grados a las 15,30 horas; mínima de hoy, 4 grados bajo cero a las 7,30 horas.

Cielo casi despejado por altostratos a 3.000 metros y cirros a 6.000 metros.

Viento dominante, calma.

Presión atmosférica, 707,5 milímetros de mercurio, 1.027 milibares; humedad relativa media del aire, 59 por 100.

TIEMPO PROBABLE EN TODA ESPAÑA

MADRID, 29.—Hoy estará el cielo muy nuboso, con algunas precipitaciones aisladas en Galicia, vertiente cantábrica, cabecera del Ebro y Pirineo Aragonés, según pronostica el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional. En Cataluña, Levante, Duero y Baleares, poco nuboso o despejado; en el resto de la Península, especialmente en el Duero. Vientos flojos, variables, o calmas, en la mitad Sur, y flojos, del Oeste, en la mitad Norte. En Canarias, buen tiempo, con alguna nubosidad y vientos del Este. Las temperaturas permanecerán prácticamente invariables, respecto a las de días anteriores.

Las temperaturas extremas fueron: máxima de 18 grados, en Castellón y Murcia, y mínima de 5 grados bajo cero, en Cuenca.—Cifra.

## NATALICIO

El día 19 del corriente y en la Clínica de la Concepción de Madrid, dio a luz un hermoso niño, tercero de sus hijos, la esposa de nuestro buen amigo el arquitecto don Antonio Escario Martínez, de soltera María Eugenia Jover Ibarra.

Tanto la madre como el recién nacido, al que se le ha impuesto el nombre de Fernando, se encuentra en perfecto estado de salud. Nuestra enhorabuena.

## FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY

Doña Mariana Berzosa, Mayor, 5; don Juan Valcárcel, Plaza de Mateo Villora, 12, y don José García, Dionisio Guardiola, 30. (De doce de la noche a nueve de la mañana).

Doña Mariana Berzosa, Mayor, 5.

PARA MAÑANA

Don César Cabeza, Marqués de Molins, 9; don Paulino Cuervas, Avenida Rodríguez Acosta, 3; don Jesús Muñoz, Francisco Pizarro, 37 (junto a Cáritas), y doña Marta Pérez, Carretera de Madrid, 25.

(De doce de la noche a nueve de la mañana).

Don César Cabeza, Marqués de Molin, 9, y doña Marta Pérez, Carretera de Madrid, 25.

## La pesca en las lagunas de Ruidera

RUIDERA (Ciudad Real) 29.—Gran cantidad de barbos y comizas, algunos con peso de ocho kilos se han capturado últimamente en las lagunas de "San Pedro", cerca de la cueva de Montesinos, "Lengua", "Tinaja" "Coficéva" y "Salvadora", en cuyas aguas se advierte la falta de lucios, ya que éstos

proliferan en las lagunas del tramo inferior donde se lanzaron alevines años atrás.

De esta forma para la pesca de barbos y comizas es necesario ir a las lagunas de posición más alta, libres de los llamados "tiburones de agua dulce" como se conoce a los lucios.—Cifra.

## TEATRO CIRCO

HOY

Continúa desde las cuatro

ESTRENO

## LORD JIM

technicolor- super-panavisión

Peter O'Toole, James Mason, Curt Jurgens y Jack Hawkins

(Pases: 4, 6,05, 8,20 y 10,30)

(Para mayores de 14 años)

## Cartelera de espectáculos

— Empresa: J. PEREZ GARCIA —

### GRAN HOTEL

Continúa desde las cinco y cuarto  
COMPLEMENTOS

Y

Estreno de la producción en cinemascope y technicolor

### Los invasores

(Para mayores de 18 años)

Richard Widmark, Sidney Poitier y Rosanna Schiaffino

(Pases: 5,15, 7,45 y 10,15)

### CAPITOL

Continúa desde las 5,30  
COMPLEMENTOS

Y

Estreno de la producción del año en technicolor

### El padrecito

(Para todos los públicos)

La más genial interpretación de Cantinflas, con Angel Garasa, Rosa María Vázquez y Angelines Fernández

(Pases: 5,30, 8 y 10,30)

### CINEMA CARRETAS

Continúa desde las 5,30

PROGRAMA DOBLE

(Autorizada para mayores de 14 años)

DOS ESTRENOS

### El doctor Frankenstein

Boris Karloff, Colin Olive y Mae Clarke

(Pases: 5,30 y 9)

— Y —

### Apartamento para tres

Cary Grant, Samantha Eggar, Jim Hutton y Miiko Taka

(Pases: 7 y 10,30)

### ASTORIA

Continúa desde las cinco

PROGRAMA DOBLE

(Para mayores de 14 años)

DOS ESTRENOS

### El infierno de Mekong

Paul Hubschmid y Marianne Hold

(Pases: 6,30 y 9,30)

Y

Exito de la producción nacional

### Camino del Rocío

Carmen Sevilla, Francisco Rabal y Arturo Fernández

(Pases: 5, 8 y 11)

### PRODUCTOR

Continúa desde las 5

PROGRAMA DOBLE

(Para mayores de 14 años)

DOS ESTRENOS

### La furia de los cobardes

En cinemascope

Glenn Ford, Stella Stevens y Melvyn Douglas

Pases 6,30 y 9,30

— Y —

### La jungla de los gángsters

George Nader, Heinz Weiss y Richard Munch

(Pases: 5, 8 y 11)





### LAS FELICITACIONES

A estas alturas va de- creciendo en muchos des- pachos, hogares y centros la llegada de felicitacio- nes. Atendiendo los conse- jos de la administraci3n de Correos, los envios se adelantan bastante, pero no dejan de ser ligeras llo- viznas hasta que pegando a los dias de Navidad, se convierten en gran chu- basco.

Son muchos los comen- taristas que han comba- tido el sistema que produ- ce bastantes ingresos en las arcas nacionales y fati- gas a los sufridos carte- ros. Todas las divagacio- nes en torno al problema tratan de evitar esta felici- taci3n fria, protocolaria y absurda. Dar una inter- minable lista a un em- pleado para que remita tarjetas a diestro y siniestro, no tiene que ver nada con el calor entrafiado de la Pascua y las verdade- ras muestras de felicita- ci3n.

Todo tiene su aspecto y merece su juicio. Escritor humorista ha dicho re- cientemente, que sobran las blancas y g3ldidas tar- jetas y faltan pavos, cajas de habanos, cestas de dulces y otras muestras suculentas de cordialidad. Pero todavfa quedan sobre el planeta gentes ge- nerosas que hacen har- to convincentes las felici- taciones llevando a cual- quier lugar la m3s grata sorpresa. Naturalmente, sin los menos.

Todo es aprovechable y esta manera de felicitar en Navidad se ha conver- tido en un medio conve- niente de publicidad. Asi nos felicitan marcas de frigorificos de televisores de relojes y hasta de fa- jas para abrigarse los ri- ñones. Y desarrollan los dibujantes y proyectistas ideas magistrales.

El "chritsmas" pasa a ser una muestra del m3s exquisito arte. Cuando de verdad se aprecia a un amigo, familiar o entidad, estas preciosas tarjetas, con motivos en torno al Nacimiento del Hijo de Dios, revelan una mues- tra de exquisitez, de amor y de buen gusto. No todas son elogiabiles, ni baratas. Ello frena el envio que representa un colosal dis- pendio. Los m3s caros compromisos. Tambi3n merece aplauso el envio de "chritsmas" a lugares lejanos con motivos de la tierra. Esas tarjetas que llevan lo mejorcito de Al- bacete, sus calles amplias, sus edificios y par que s, sus bellezas en suma, se llevan nuestra ferviente invocaci3n. Que nos conoz- can un poco, pues hay que

tocar hierro cuando sue- na nacionalmente el nom- bre de nuestra ciudad y se publican fotografias de algunos de sus rincones.

La costumbre se amplia- r3 en lo sucesivo y nos pa- rece bien, mientras no se anquilose en estas tarje- tas de visita rutinarias que nada dicen.

Procuremos conocer a los felicitados y llev3mos- les el mensaje que quie- ran escuchar. Si se remi- te tarjeta a un morador de la calle Capit3n Cort3s pues ponerse con pie. "Feli- z a3o nuevo, sin carrete- ra de Circunvalaci3n". Si a un vecino de la calle de Zaragoza. "Le deseo un a3o nuevo feliz, sin zan- jas ni ratas". Para quien habite cerca del Canal de Maria Cristina, "Buen a3o y sin mosquitos". Y si sabemos que alguien est3 sufriendo de enfermeda- des, la cadena de alusio- nes serfa interminable. "A3o nuevo, e hfgado flama- nte". "Felicidades y a3o sin reuma". A quien est3 padeciendo por no poder comunicarse con nadie, "A3o nuevo y tel3- fono instalado". Pedir para el que viva en una ca- lle oscura luz, o aceras o pavimentaci3n. Y tocar el timbre con el son adecua- do en la hora de felicitar a cada quisque.

Que esta bonita tarea sea algo caliente, amable, verdadero. De tono alegre y familiar que tienen las fiestas del Nacimiento.

MOLINA

## En Taltal (Chile) las gentes acamparon en el campo durante la noche 3ltima

### Los espa3oles residentes en la zona afectada por el terremoto, se encuentran sin novedad

TALTAL (Chile), 29.— Millares de gentes atemo- rizadas han acampado du- rante la noche en el cam- po, al producirse algunos temblores en la ciudad por- tuaria de Taltal, situada a unos 1.165 kil3metros al norte de Santiago.

Las tropas patrullan por las calles desiertas en las que los edificios de made- ra han quedado en gran parte arrasados asf como algunos edificios de ladri- llo, afectados por los mo- vimientos sismicos que du- raron dos minutos ayer.

Un ni3o de nueve a3os fue aplastado y otro pe- que3os y dos adultos grave- mente heridos al caer un muro sobre ellos. Los su- ministros de agua y elec- tricidad quedaron cortados y las comunicaciones inter- rumpidas.—Efe

### LA COLONIA ESPA3OLA SIN NOVEDAD

MADRID, 29.—La Ofici- na de Informaci3n Diplo- m3tica del Ministerio de Asuntos Exteriores comu- nica que el embajador de Espa3a en Santiago de Chi-

le informa que la colecti- vidad espa3ola residente en la zona maritima del Norte, afectada por el vi- olento seismo, se encuentra sin novedad.—Cifra

## Esta ma3ana ha quedado constituida la Federaci3n Provincial de Asociacio- nes Familiares

### Fue aprobado el anteproyecto de sus estatutos, quedando in- tegrada la entidad en la Fede- raci3n Nacional

En el curso de una vez la Federaci3n Provin- cial queda integrada en la Asam- blea celebrada esta ma3ana, y presidida por el delegado provincial de Asociaciones, don Pedro S3iz de Baranda, ha que- dado constituida la Fede- raci3n Provincial de Asocia- ciones Familiares de la provincia.

Integran la Federaci3n, en calidad de socios fun- dadores, la Asociaci3n Provincial de Familias Numerosas y la Asociaci3n Protectora de Ni3os Sub- normales (ASPRONA), junto con las representa- ciones locales de las Asocia- ciones de Albacete, Al- mansa, Alpera, Caudete, Chinchilla, Elche de la Sierra, Fuente3lamo, La Roda y Villarrobledo.

A esta Federaci3n Pro- vincial de Asociaciones Familiares quedar3n inte- gradas todas las entida- des relacionadas con inte- reses familiares, tanto si sus fines son generales como especificos, y a su

## La importaci3n de autom3viles en 1967

### SE QUIERE QUE LLU- GUEN ANTES DEL VE- RANO, ESTUDIANDOSE YA LAS POSIBILIDADES DE CONCESION DE LICENCIAS

MADRID, 29.—Se estu- dian ya las posibilidades de concesi3n de licencia de importaci3n para autom3- viles de turismo de procedencia extranjera, con cargo a los respectivos cu- pos bilaterales, seg3n dice hoy el diario econ3mico "3-E".

Aunque este a3o—prosi- gue—habfa la esperanza de que se aumentasen los cupos dados en el mes de junio, la realidad ha sido bien distinta y no se ha dado ni una sola licencia m3s de las que en un primer reparto se concedie- ron.

Para 1967 se quiere que los autom3viles de impor- taci3n vengan antes del verano y se est3n estu- diando las posibilidades de conceder las licencias de importaci3n en el mes de febrero.

De la cantidad que va- ya a concederse para el pr3ximo a3o se estima ser3 igual que para el pre- cedente, aunque existe la posibilidad de que se me- didiquen los porcentajes concedidos a cada una de las marcas, disminuyendo, como es l3gico, a unas y aumentando a otras para el pr3ximo reparto.—Ci- fra.

### El amor no tiene edad

#### SE CASARON A LOS 16 A3OS

PARIS, 29.—Dos habi- tantes de la ciudad de Cer- vine, en C3rcega, Gilbert Marcelli y Marie Therese Greco, ambos de 16 a3os, celebraron ayer su boda, habiendo debido obtener una dispensa del presiden- te de la Rep3blica para ce- lebrar esta uni3n, debido a su minorfa de edad.—Efe

## LA VIDA EN TORNO NOVELAS

Que los espa3oles tenemos muy arraigado el de- seo de relatar cualquier cosa, lo demuestra el gran n3mero de novelas que presentamos a los premios li- terarios. Luego viene la otra canci3n: la de la canti- dad de esas novelas, que, en general, no guarda pro- porci3n con la cantidad.

De todos los premios literarios espa3oles el que alcan- za una mayor difusi3n es el Nadal. El Nadal lo co- menz3 ganando una mujer—Carmen Laforet—y ha- venido inscribiendo algunos de sus descubrimientos en lo m3s positivo de la novelstica espa3ola actual; ahf est3n los nombres de Gironella, Delibes, S3nchez Ferlosio y Carmen Mart3n Gait3. Tambi3n el Nadal ha sepultado en el olvido para siempre a otros nove- listas a los que premi3. V3yase lo uno por lo otro.

Como ustedes saben, este premio se falla en Bar- celona en la noche del dfa 6 de enero de cada a3o. A quien resulta vencedor, los Reyes Magos le dejan m3s de cien mil pesetas y la posibilidad de ser algo en la literatura espa3ola. Un jurado cumple la ingrata y di- ficil tarea de seleccionar entre muchas obras cual es la mejor. Respetuosamente para los sesudos juzgado- res, creo que siempre se equivocan, porque es dificilf- simo llevar en la mente los aciertos y desaciertos de m3s de un centenar de novelas, y porque a la hora de fallar se tienen en cuenta circunstancias extralite- rarias, ya que los intereses de la Editorial tambi3n cuentan. Por si fuera poco, todo premio literario tie- ne sus caracterfsticas propias, ya que la novela pre- miada en el Planeta no lo serfa nunca en el Bibliote- ca Breve, ni la premiada en 3ste pasarfa la primera v3taci3n del Elisenda de Moncada. De aquf que un premio sea un enigma siempre.

Al Nadal de este a3o concurren ciento veinticinco novelas. Otros a3os el n3mero ha sido notoriamente superior, pero esto no quiere decir que los espa3oles hayamos dejado de escribir doscientos folios hablan- do de cualquier cosa. Esto quiere decir que hay una inflaci3n de concursos y que a mayor cifra de oposi- ciones literarias hay menor n3mero de opositores. Pe- ro si junt3ramos todas las novelas que son enviadas por sus autores a todos los concursos espa3oles, el n3- mero serfa verdaderamente impresionante. Nuestra capacidad de fabulaci3n y de inventiva est3n tambf en vfas de desarrollo...

Ram3n BELLO BAN3N

## El prometido de la Infanta Pilar



Don Luis G3mez-Acebo, cuarto hijo de los marqueses de la Deleitosa, en su domicilio de Madrid, junto a un retrato en el que aparece con la infanta do3a Pilar de Borb3n y Borb3n. La foto est3 tomada la misma ma3ana en que la Prensa espa3ola public3 la autorizaci3n dada por el conde de Barcelona al enlace de los dos j3venes. (Foto EUROPA PRESS)



# La historia del Arbol de Navidad

Se dice que San Bonifacio, en el siglo VIII, fue quien consagró al pino como símbolo de Navidad

La costumbre aparece, decididamente establecida, en la Alemania del siglo XVII

Por George DELAGERE

Desde hace siglos, los niños esperan con impaciencia la maravillosa mañana de Navidad para contemplar el hermoso árbol, coronado por una estrella, rutilante de luces y cargado de regalo, sin preguntarse en su arrobamiento, lo que ese árbol verde y el nochebueno, y el muérdago, y el acebo, tienen que ver con la fiesta del nacimiento del Niño Jesús e incluso con Papá Noel.

Noel (Navidad): "Grito que antaño lanzaba el pueblo con motivo de cualquier acontecimiento político feliz", dice el diccionario Larousse.

Pero, en lo que ya no se está de acuerdo es en el origen de esta palabra, tan familiar a nuestros oídos.

El diccionario francés sigue la opinión de numerosos lingüistas, indicando que procede de una transformación—bastante asombrosa para el profano—del adjetivo latino "natalis".

En absoluto, dicen otros lingüistas menos distinguidos. No es más que una contracción de la palabra francesa "nouvel".

Error, sostienen otros, se deriva del hebreo "Emmanuel", que significa "Dios está con él".

Sea lo que sea, la palabra existe tal cual, o apenas distinta, en muchas lenguas, en el francés, en el español, en el portugués, en el italiano, en el catalán.

Pero, en los primeros siglos del Cristianismo, los fieles latinos o griegos la ignoraban absolutamente. Los griegos decían: "E tou Christou Genethlia". Y los latinos: "Christi Nativites". Celebraban más bien la Resurrección que la Navidad de Cristo.

Sin embargo, en Oriente se hizo de ella una fiesta para cristianizar las festividades dionisiacas con motivo del solsticio de invierno, de las que se conservaron algunas costumbres: regalos, alegría popular.

A tal punto que, a partir del año 138, el Papa Telesforo tuvo que condenar esas manifestaciones demasiado profanas. Y por otra parte extrañamente móviles, porque la Navidad se festejaba indistintamente en diciembre, en enero, en abril, e incluso en mayo.

Y es en el año 336 cuando el Papa Julio I fijó esa fiesta vagabunda en el 25 de diciembre, sin conseguir impedir por eso que costumbres paganas persistiesen en mezclarse con ella.

Algunas de estas prácticas, antiquísimas, tendían a hacer favorables a divinidades, olvidadas o a con-



jurar la mala suerte. Para nosotros, se han convertido en tradiciones inseparables de la Navidad, a las que se han añadido innovaciones de nuestro mundo moderno.

## EL PINO MARAVILLOSO

El origen del árbol de Noel de Navidad, tal como lo conocemos hoy, es un misterio. Sólo se sabe que los árboles desempeñan un gran papel en casi todas las fiestas paganas de los países del Norte, y que los habitantes de aquellas comarcas instalaban uno en su cabaña a la llegada del año nuevo, para expulsar a los malos espíritus. El origen del árbol de Noel está también próximo a otra costumbre nórdica: colocar postes coronados por una bandeja, con granos, como regalo de Navidad a los pajaritos.

Pero, también, se encuentran huellas de costumbres semejantes hasta en la India.

Se dice que San Bonifacio—el obispo que consagró como rey a Pipino el Breve, fue el primero que designó al pino como símbolo de Navidad, en el siglo VIII. También se atribuye la invención del árbol de Navidad a un tal Bonchevalier.

Lo que es seguro es que la costumbre se impuso en Alemania en el siglo XVIII y de allí a Escandinavia, a Inglaterra y a Francia.

El pino, con sus bellas agujas verdes y las piñas que se alzan sobre sus ramas, está considerado co-

mo el árbol de Navidad más auténtico. Sin embargo, en Francia—y en Estados Unidos—se le sustituye a menudo por otra variedad de la misma familia, que tiene agujas cortas y picuras y las piñas colgando.

En las regiones donde no hay pinos, se utilizan los árboles más a mano: el cedro rojo e incluso los grandes cactus con forma de candelabro, en el suroeste de los Estados Unidos.

El cultivo de los "árboles de Navidad" se ha convertido en un comercio floreciente. ¿Sabía usted que se venden treinta millones

todos los años en los Estados Unidos? Sin alcanzar proporciones tan considerables, su venta viene aumentando regularmente en Francia desde después de la guerra y se exportan árboles de Navidad incluso a África.

En Alsacia, era costumbre, una vez retirados los regalos del árbol de Navidad, repartidos los dulces entre los niños, distribuir las ramas entre las personas mayores, que las conservaban, igual que los ramos benditos, repitiendo así un rito que formaba parte de las fiestas invernales tanto entre los griegos como entre los escandinavos.

## LA COSTUMBRE DE BE-SARSE BAJO EL MUERDAGO

La modernización ha hecho abandonar casi las velas que iluminaban, antaño, el árbol de Navidad en

la casa, sustituyéndolas por guirnaldas de lamparitas eléctricas. Lo que pierde el pintoresquismo lo gana la prudencia.

Al hacer desaparecer las chimeneas y los hermosos fuegos de madera en el atrio, la calefacción central, por su parte, ha condenado al nochebueno o leño de Navidad; que ahora ya no es más que un pastel, una especie de tarta.

Sin embargo, probablemente eran las más antiguas costumbres de tiempo de Navidad las que son llamadas todavía, en los países anglosajones. "Yuletide"; el tiempo del fuego. La fiesta solar del primer día de invierno, el más corto del año, durante el cual el sol parecía casi inmóvil. Es interesante, a este respecto, subrayar que los famosos manuscritos del Mar Muerto, descubiertos en 1947, en una cueva, cerca de la fuente de Ain Feshka, unos 12 kilómetros al sur de Jericó, en Palestina, indican que el Niño Jesús nació "el día más corto del comienzo del año". Lo que justificaría la iluminación con velas y la quema de un gran tronco. Esta última costumbre primero fue una costumbre druidica, tomada de los vikingos, y en muchos lugares se ha bendecido durante mucho tiempo el leño de Navidad antes de encenderle y pasar a la mesa.

Si los egipcios se servían de palmas y los romanos de laurel y de arbustos para sus fiestas invernales, el acebo con sus bayas rojas, y el muérdago, formaban ya parte de los ritos de los adoradores del fuego, en Persia y en la India, 2.000 años antes del nacimiento de Jesús.

El muérdago simbolizaba la vida eterna en el culto druidico, y ya no sirve más que de excusa para besos gentiles, primicias quizás de amores tan ardientes como eternos.

## LAS TRANSFORMACIONES DE SAN NICOLAS

Sin embargo, las tradiciones navideñas no son todas descendientes directas de lejanas costumbres paganas. Una de las más extendidas, la de cambiar regalos traídos por un jovial hombrón de barba blanca y con una nariz tan roja como su hopalanda de capucha, tiene origen cristiano.

Papa Noel tiene su modelo en San Nicolás, que fue obispo de Myra, en Asia Menor, en el siglo III. En sus viajes, distribuía

ANTENA DE AÑO nuevo,  
MADRID tarifas nuevas  
en "metro" y autobuses

Mejores sueldos, pero menos empleados, en la Renfe

En 1967 funcionarán parcialmente los enlaces ferroviarios

MADRID.—(Crónica de ARGOS especial para LA VOZ DE ALBACETE).

Esta crónica va montada sobre ruedas. Tres ferroviarios de actualidad le ofrecen vía libre: el ferrocarril metropolitano, la Renfe y los enlaces ferroviarios de la capital de España.

Desde el primer día del año, el billete para cualquier recorrido en el "metro" costará dos pesetas, y el de la ida y vuelta del trabajo (adquirido antes de las nueve de la mañana) costará 2,50. La necesidad de la subida, según explica o trata de justificar la compañía, viene determinada por las mejoras de los haberes al personal de la misma.

Pero esto no parece la verdad absoluta, sino más bien parte de la verdad, pues una representación de los trabajadores de la Compañía del Metropolitano de Madrid acudió hace días ante el delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, a quejarse de la tardanza en la aprobación del convenio colectivo, mientras que la subida de los billetes va a ponerse inmediatamente en vigor.

Según cálculos de estos empleados, la elevación de cincuenta céntimos en cada billete supondrá un ingreso anual de 193 millones de pesetas, mientras que las mejoras salariales que se gestionan supondrán sólo unos 150 millones. Queda, pues, una diferencia de 43 millones que al parecer la compañía piensa dedicar a mejoras de material y a incrementar el dividendo a los accionistas. Una vez más ante cualquier subida, se pone como único pretexto a los obreros.

También la Empresa Municipal de Transporte, que arrastra déficit anual de 45 millones, eleva los billetes en autobús, que de

2,50 pasan a 3 y de 3, el de ida y vuelta al trabajo, a 3,50.

Los empleados de la Renfe van a ver mejorados sus ingresos desde principio de año, a cuyo fin se destinan 900 millones de pesetas. La percepción media será de 91.176 pesetas anuales, con un aumento del 16 por 100 sobre los sueldos de 1966 y del 149 por ciento sobre los que regían desde 1961. El salario mínimo general de 84 pesetas al mes, para los agentes ferroviarios sólo tendrá vigencia a efectos de dietas, horas extraordinarias y derechos pasivos en determinados casos, pues con los nuevos haberes quedará prácticamente rebasado.

Continuará la Renfe reduciendo sus plantillas. Desde finales de 1961 a finales de 1966 la reducción ha alcanzado a 17.727 agentes ferroviarios, principalmente por la aceptación voluntaria de jubilación mejorada, sin distinción de categorías ni dependencias. En lo sucesivo la disminución de plantillas se efectuará por dependencias y categorías determinadas, con un gran sentido de comprensión y generosidad, ha declarado el administrador de la Renfe.

Las obras de los enlaces ferroviarios en Madrid empezaron hace más de treinta años. Comprenden principalmente dos grandes estaciones, la del Ncrdeste en Chamartín, completamente nueva, y la del Surdeste, que será la actual de Atocha debidamente desplazada y ampliada, así como el gran túnel entre ambas, con una gran estación en los Nuevos Ministerios y un apeadero en Recoletos. Este túnel, en correspondencia con el

(Pasa a la Pag. DECIMA)



Pasa a la página 9



# TELEVISION

## PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

7.50. Momento cultural; 7.55. La familia Munster; 8.20. Dibujos animados.

(Noche)

8.30. Por tierra, mar y aire; 9.00. Protagonista, el hombre. Hoy: El conductor; 9.29. Avance; 9.30. Telediario; 9.45. Avances; 9.47. Alma de acero; 10.45. A toda plana; 11.45. Telediario; 12.00. El alma se serena. La remota soledad, de José María Sanjuán; 00.05. El programa de mañana. Meditación. Cierre.

## PROGRAMA PARA EL VIERNES, 30

### SOBREMESA

1.40. Carta de ajuste: Strauss-Valses; 1.45. Presentación y avances; 1.50. Hombres en crisis; 2.15. Panorama de actualidad; 3.00. Telediario; 3.20. España al día; 3.30. Novela. «Año viejo, nueva esperanza». Capítulo V; 3.55. Nosotras y ellos; 4.44. Embrujada. Hoy: Conferencia sobre brujas; 5.10. Cierre.

### TARDE

6.45. Carta de ajuste: Mozart-Sinfonía Concertante; 7.00. Presentación y avances; 7.01. Los supersónicos; 7.25. Avance de telediario; 7.30. La pesca; 7.40. Los libros; 7.50. Momento; 7.55. Nuevos ricos; 8.25. Dibujos animados.

### NOCHE

8.30. Misterios al descubierto, por el profesor Luis Miravittles; 9.00. Un tema para debate. Hoy: Formación de maestros; 9.29. Avances; 9.30. Telediario; 9.45. Avances; 9.47. Telediario; 10.15. El hombre de C. I. P. O. L.; 11.15. Espacio informativo; 11.45. Telediario; 12.00. El alma se serena. Más fronteras que un día, de María Luisa Bazán; 12.05. El programa de mañana. Meditación y cierre.

## PROGRAMA PARA EL SABADO, 31

### SOBREMESA

1.30. Carta de ajuste: Se-

renata nocturna-Mozart; 1.45. Presentación y avances; 1.50. Complementos; 2.00. Musical; 2.45. El teatro; 3.00. Telediario; 3.20. Fin de semana; 3.50. Edición especial; 4.05. El Virginiiano.

### JUVENIL

5.30. ¿Cuál es tu final?; 6.00. Francis y las fieras; 6.15. 13 por 18; 6.45. El lápiz mágico; 7.00. Cesta y puntos. Un concurso que sobre reglas deportivas, se desarrolla con temas de carácter cultural. Hoy compiten los siguientes centros docentes: Colegio Sagrada Familia (Escuelas Pías) Albacete. Colegio Chamberí (Maristas) Madrid; 7.45. El rincón de los chicos; 8.00. Rodolfo el de la nariz roja; 9.00. Dibujos animados.

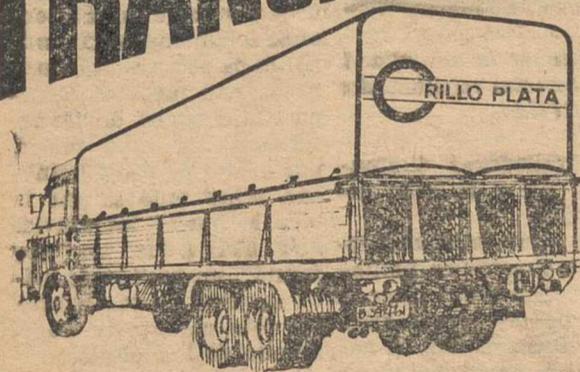
### NOCHE

9.15. Telecrónica; 9.30. Telediario; 9.45. Avances; 9.47. La pequeña comedia; 10.30. Noche del sábado. Un programa musical para la noche de Fin de Año actúan: Carmen Morel, Los 3 de Castilla, Cuadro flamenco de las Brujas, Dan Dory, Marujita Díaz, Herve Villard entre otros: con Alberto Semprini, orquesta; 12.00. Campanadas de la medianoche; 12.05. Feliz Año Nuevo. Para celebrar el nacimiento de 1967, desfile de orquestas y atracciones como: Los Bravos, Bernard Gilda y su orquesta, Rafael Ibarbia con orquesta, y una relación de humcristas y conjuntos ligeros; 3.00. El alma se serenar. Hoy es fiesta, de Rafael Morales; 3.05. Despedida y cierre.

## Anuncios por palabras

SE VENDE Citroën 2 cv. furgoneta. Razón MOTOS DE LAMO Juan Sebastián Elcano, 3 ALBACETE.

# TRANSPORTISTAS



## Un transporte sin problemas con LONAS GRILLO PLATA

Ligeras - De poco volumen - De gran resistencia y duración  
Imputrescibles - No empapan - No encogen - Secan rápidamente

FABRICADAS CON LA FIBRA INGLESA 'TERYLENE'

Las lonas de Hijos de FRANCISCO SANS, contienen filamento de Terylene la fibra inglesa que posee propiedades prominentes para todo tipo de lonas.

EXIJA LA DOBLE RAYA PLATEADA EN EL GRILLO

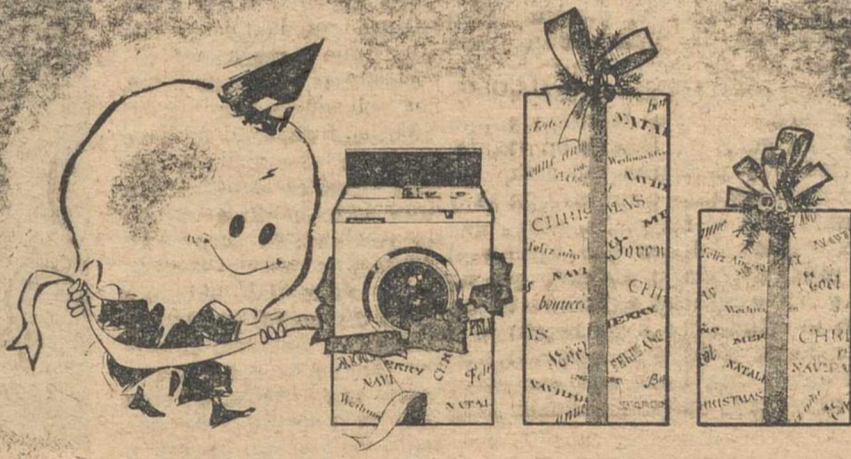
ORILLO PLATA es la marca comercial para lonas de Terylene fabricadas por:

HIJOS DE FCO. SANS, S. A. - Diputación, 178 - Barcelona



## una estrella guió a los magos

Una estrella guió a los Magos de Oriente para llevar sus ofrendas a Belén. También nuestro Mago -el Mago del Frío- conducido por una estrella, visita los hogares españoles llevando nuestro mensaje de paz, alegría y felicidad, junto con el obsequio que es expresión del afecto de la persona querida.



LAVADORAS FRIGORIFICOS LAVAVAJILLAS

# Kelvinator

su seguro servidor

K-G POZA • PUBLICIDAD KELCO

### DISTRIBUIDORES EN PROVINCIA

JULIAN LOPEZ RUANO - San Francisco, 9 - ALMANSA

JOSE NAVARRO - Silvela, 38 - HELLIN

JOSE SANZ MARTINEZ - San Francisco, 10 - UTIEL

FERRETERIA MUÑOZ RIOS - José Antonio, 38 - VILLARROBLEDO

### DISTRIBUIDORES EN ALBACETE

CASA CUEVAS - Mayor, 45 - ALBACETE

ELECTRODOMESTICOS MIGUEL - Tesifante Gallego, 9 - ALBACETE

ALBACETE RELIGIOSO - Marqués de Molins, 5 - ALBACETE



**¡EXCLUSIVA!**

**Lo que la vida me ha enseñado**

Por Gina Lollobrigida



Los periodistas siempre desean que les hable de amor y matrimonio. Cada amor en la vida puede tener un final, o al menos esa posibilidad. Después de todo es una ley natural. Y no la temo.

No es cierto que yo sea fría e insensible. Al contrario; el amor para mí está por encima del resto de las cosas. Cuando amo, me entrego totalmente; doy mi corazón por entero. Y siempre que lo hago estoy dispuesta a enfrentarme con las consecuencias.

No me arrepiento de nada de lo que haya ocurrido en mi pasado. Nunca quisiera retroceder al tiempo transcurrido; me gustaría adivinar lo que me reserva el futuro, pero me gusta vivir en el presente. Una persona debe haber cumplido los treinta años, para empezar a apreciar la vida. No quiero decir con ello que la vida a los dieciocho años sea menos interesante que a los treinta o cuarenta. Esa es la razón por la que sin desear el pasado, me gusta tenerlo en cuenta.

La fama, o si ustedes lo prefieren, el éxito, ha conseguido hacerme más exigente conmigo misma y más consciente. Cuanto más se me alaba, más recapacito. Desde luego, existen críticas que atacan el hecho de que gano miles de dólares diciendo que no es moral. Creo que están equivocados, porque nunca se paga a un obrero lo mismo que a un ingeniero o un técnico especializado. El trabajo de una actriz es extraordinariamente duro. Una tiene que dar de sí mismo todo lo que tiene, toda su personalidad; todo su "fluido".

Yo tengo ese "fluido" —gracias a Dios— y eso es lo que se me paga.

Cuando vivo mi vida privada deseo ser un ser normal, y por eso trato de mantenerla fuera de la curiosidad pública. Como actriz, hay momentos en que me encuentro como un animal exótico, dentro de una caja de cristal. La gente vigila esa caja continuamente. Después de todo, toda persona tiene el derecho de conservar unos cuantos secretos personales. Si no tuviera ninguno, me sentiría tan avergonzada como si me encontrase desnuda corriendo por las calles.

Una revista italiana que dijo que yo era ahora más feliz que en toda mi vida, tenía toda la razón. Yo estoy ahora más segura y contenta como mujer y como actriz.

Cuando era más joven vivía sólo para mi carrera. Ahora sólo trabajo si me encuentro totalmente apta para hacerlo. Ahora puedo escoger mis guiones si los considero apropiados para mí, incluso si estos papeles son pequeños, porque creo que como actriz he logrado ya lo que siempre había soñado.

Ahora sueño con mi hijo. Aunque no se parece a mí físicamente, ambos tenemos el mismo carácter. Mis proyectos en cuanto a su educación son profundos en varios sentidos. El más importante —además de que sea un chico bueno— es que conozca varios idiomas. Yo sé lo que eso significa porque los idiomas representaron un grave problema para mí. Pero yo

(Pasa a la Pág. NOVENA)

**El juguete y su mundo**

**Los juguetes bélicos no encuentran eco en Alemania y Japón, pero siguen gustando a niños belgas, franceses, italianos o norteamericanos**

Los circuitos automovilistas, con vehículos capaces de conseguir los 70 kilómetros por hora, han logrado más de un millón de adeptos en los Estados Unidos

En América del Norte está a la venta un "hombre rana internacional" con cabeza hecha en Hong-Kong, motor alemán, movimiento nipón y atavio estadounidense

El vendedor de juguetes tiene que prever con más de un año de anticipación las preferencias de los niños y hace sus encargos en el mundo entero

Los juguetes son los testigos de su tiempo. Hoy, como ayer, reflejan la actualidad, las costumbres y el estilo de vida de los adultos. Por medio de los juguetes, los niños pueden familiarizarse con el mundo de los mayores e instruirse divirtiéndose. El papel de los juguetes es, pues, muy importante y los fabricantes tienen una responsabilidad de la que son plenamente conscientes.

**EL PROGRESO Y LOS JUGUETES**

El progreso se acelera cada día más y los niños tienen que seguir su ritmo. Los pequeñuelos, respetados y apasionados, están perfectamente al corriente de todo lo que pasa en el mundo y exigen juguetes que guarden una relación estrecha con la realidad. El aspecto fantástico pierde terreno y la actualidad adquiere cada día mayor importancia en el universo infantil. Jugando, los jóvenes de la era atómica quieren dar la impresión de que viven como sus padres, o como los adultos. Esta especie de transferencia les permite olvidar su corta edad, que a veces juzgan humillante.

En materia de juguetes apenas si quedan fronteras y esto se explica tanto en materia de comercialización como de fabricación. En algunos casos, varios países se encargan de su confección. En América del Norte, por ejemplo, se ha puesto a punto un hombre rana equipado eléctricamente y que se sumerge y nada bajo el agua. La cabeza del maniquí fue ejecutada en Hong Kong, el motor en Alemania, el movimiento en Japón y el atavio, en los Estados Unidos.

**LOS JUGUETES BELICOS**

Los juguetes bélicos no encuentran apenas eco en Alemania y Japón, pero siguen gustando, en cambio, a los niños franceses,



Los niños de hoy están al corriente de la actualidad, gracias a la televisión y exigen juguetes relacionados con la realidad.—CIFRA

italianos, belgas y norteamericanos. Se piensa lo que se piensa sobre estos juguetes, los niños nacidos con instinto guerrero y el problema que se plantea es el siguiente: ¿Conviene contrariarlo o satisfacerlo?

El señor Zernik, que es uno de los más famosos importadores de juguetes de Francia (recorre anualmente millares de kilómetros a través del mundo para descubrir juguetes interesantes para los niños de Europa), acaba de regresar de China. Allí ha visto a los niños jugar con sables toscamente tallados en madera y con los cuales estos guerreros en miniatura suelen lastimarse. Más vale, pues, fabricar tanques o metralladoras diminutas, al fin y al cabo que se piense sobre estos juguetes, los niños nacidos con instinto guerrero y el problema que se plantea es el siguiente: ¿Conviene contrariarlo o satisfacerlo?

Los juegos de sociedad son los únicos que siguen conservando su característica nacional. En este dominio las fronteras no han desaparecido y es, simplemente, culpa de la televisión. En efecto,

los juegos organizados por cada cadena son seguidos en familia.

**LAS "CARRERAS AUTOMOVILISTAS"**

Hay una novedad que sigue ganando terreno: nos referimos a los circuitos de carreras automovilistas. La pasión de los niños (y también de los mayores) por este deporte ha facilitado la aparición de este juego que ha logrado más de un millón de adeptos en los Estados Unidos y ahora acaba de penetrar en Europa. Los minúsculos automóviles, maquetas de los modelos más célebres, a escala, pueden alcanzar velocidades de 70 kilómetros por hora. Estos automóviles están destinados a circular por pistas gigantes. Cada propietario paga su entrada y pone en juego su vehículo. De esta forma tiene la sensación de la realidad.

Las niñas, tradicionalmente fieles a las muñecas, tienden a reemplazarlas ahora por las muñecas maniquíes. En dos años solamente, varios millones de estas nuevas muñecas han invadido Europa. Caso típico de transferencia: la niña puede, por medio de estas muñecas, tener todo lo que la vida le niega: los atavíos sofisticados; un "boy friend", un vestido de baile, zapatos de tacón alto. De este modo vive en el mundo de los adultos.

**ORGANO ELECTRONICO CON TRANSISTORES**

Examinando los centenares de modelos de pianos, guitarras y otros instrumentos musicales, fabricados en Polonia, Checoslovaquia, Alemania Oriental y Hungría, se piensa con inquietud en los padres de los niños agraciados. Pero, al parecer, son los niños de los

Pasa a la página 7



# Esta será la señal... un Niño

Por Javier María Echenique

¿La señal de qué? La señal de la paz, de la felicidad, de la alegría de vivir, de la salvación del hombre. Un niño. Esta es la paradoja fundamental de la Navidad. Este es el desconcierto que todos los años, entre cánticos y sonrisas, en medio de una extraña y sorprendente alegría renovada, vuelve a introducirse revolucionariamente en todos los hogares—o no— revolucionariamente en todos nuestros esquemas mentales. Porque si preguntamos a la Filosofía, a la Literatura, a la Ciencia, a la Técnica, al dinero, a la política, cuál es la señal, sus respuestas siempre estarán en los antípodas de la Navidad.

Para el filósofo la señal de la salvación es quizá la autonomía del pensamiento; para el escritor, la libertad de expresión; para el sabio, la promoción de la cultura; para el científico, el asombroso progreso técnico; para el banquero, el milagro de la economía y de la productividad; para el político, realizar el arte de lo posible al servicio de una idea y de un interés.

Y sin embargo, la voz antigua y nueva de Belén resuena insistentemente: "Esta es la señal... Un niño". Navidad es en primer lugar el misterio de la cuna; toda la atención del hombre está concentrada ahí en ese pesebre. Lo menos importante es la condición miserable de la cuna de este niño; porque de verdad, lo más indigente, lo más débil, es el mismo niño. "Este desconocido, lamentable y sublime", como acaba de escribir Jean Guilton.

Belén concentra la atención humana, el ansia humana, la inquietud humana y... la esperanza humana, en esta infinita indignidad, en esta incapacidad de todo, que es un niño, que acaba de nacer. Y sin embargo, ésta será la señal, ésta la garantía de toda salvación y de toda esperanza.

Ahí está el Niño "con sus manos de viejecito minúsculo, que nunca han abrazado; con sus pies, que nunca han caminado; con sus ojos, que todavía no ven; con sus orejas, que ya son complicadas; con su boca, que nunca ha mentido. Todos temen por él, pero él ignora el miedo".

Este Niño es todos los niños del mundo. Y la llamada de Belén es la llamada al hombre para que se concentre en su propia condición infantil, en su ser de niño, porque esa y no otra es su realidad profunda, su verdad. Más adelante, sólo unos años después, este recién nacido del portal repetirá y aclarará su mensaje esencial: "Si no os hacéis como niños, no entraréis en el reino de los cielos..." Muchas veces erróneamente la referencia de Jesús al reino de los cielos, a la vida eterna, se interpreta como una alusión a la confortable seguridad feliz, que los que se salven tendrán en el seno de Dios.

No. Jesús, cuando habla del reino de los cielos, de la vida eterna, se refiere en primer lugar a la vivencia de aquí, a las realidades de lo eterno en el tiempo; para construir aquí el reino de la verdad, de la justicia, de la salvación, de la paz, hace falta esta suprema ascesis dolorosa, que es recobrar el sentido de la infancia: sobre todo la conciencia viva de nuestra contingencia, de nuestra pobreza radical, la certidumbre salvadora de que nosotros no somos Dios; y de que todo nuestro poderío, nuestra ciencia, nuestra técnica, nuestra cultura, nuestra riqueza, es nada. Porque solamente es todo. Aquel que es. Y este Niño de Belén, para los cristianos, es la síntesis de los misterios del ser y de la vida: la nada del hombre y la plenitud de Dios. Porque Jesús, en el esplendor de la pobreza y del frío, es el Verbo, por quien todas las cosas han sido hechas.

Nuestro tiempo es el tiempo del control de los nacimientos, que, en cierto sentido, es la reducción o la anulación de los nacimientos. A millones de niños posibles los filósofos, los moralistas, los sociólogos, los políticos, les dicen: "Hay demasiados hombres en el mundo, hay muchas bocas y pocos alimentos; hay más niños que escuelas, que cunas, que hogares capaces. Tú, pequeño niño, no puedes venir". Pero no hay control de nacimientos que pueda cerrar el paso al Niño de Belén; El es "el que tiene que venir", el que tiene que seguir viniendo al mundo, porque es al mismo tiempo la señal y la realidad de la esperanza.

# Los juguetes...

(Viene de la pág. SEXTA) El vendedor de juguetes pueblos y ciudades pequeñas, con espacio vital más amplio, los que serán obsequiados con estos instrumentos. El más extraño es el órgano electrónico con transistores, que se pueden transportar en una maleta.

tiene que prever con más de un año de anticipación las preferencias de los niños y efectúa sus encargos en el mundo entero, tanto en China como en el Canadá, en los Estados Unidos o en el Japón.

CHARLOTTE RIX, en Servicio Especial de Efe.

# La cena española de Navidad

Almendra, huevo, miel y azúcar: ¡Turrón!.-Unos atribuyen su invención a los visigodos; otros, a los árabes.-En Jijona hay treinta y dos fábricas que lo producen.-Seis millones de kilos salen anualmente de la localidad alicantina.-El guirlache aragonés se difundió a partir de la exposición hispano-francesa de 1908 de Zaragoza

## Capítulo II

Por José H. POLO

Almendra, huevo, miel y azúcar. Ingredientes sagrados de los que va a salir el inmejorable turrón. La proporción justa de cada uno; una "mano" especial para poner la mezcla en el punto exacto; un matiz tan característico casi de secreto legado por los antepasados. Todo esto solamente puede encontrarse tan perfecto en este pueblo levantino de las treinta y dos fábricas turroneiras; un pueblo que trae y lleva aromas capaces de sumir en un éxtasis de gloria al más goloso: Jijona. El nombre que ha recorrido el mundo sobre un caballo dulce.

### ¡VAYA CON LOS VISIGODOS!

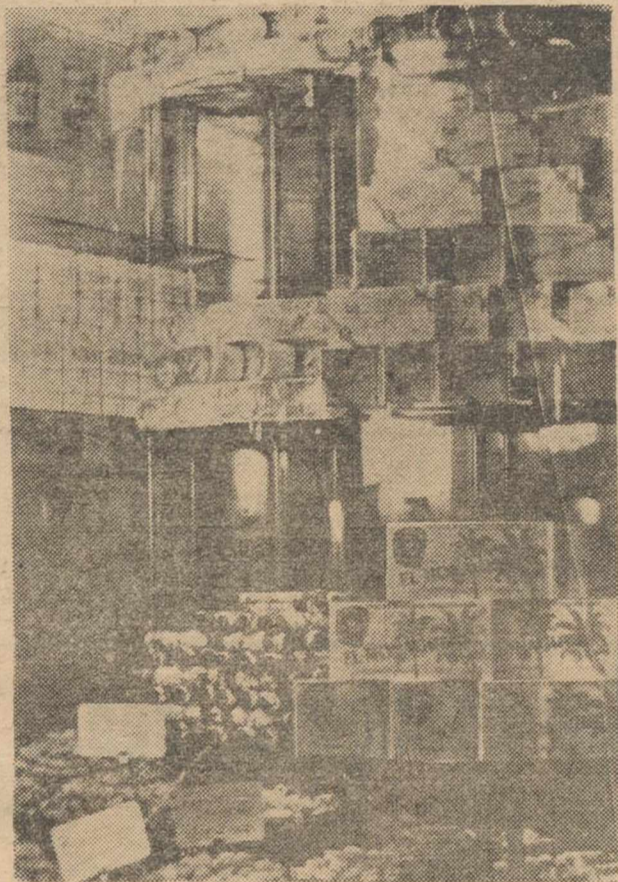
Si hemos de creer cierta tradición, los inventores de algo tan dulcísimo como es el exquisito turrón fueron aquellos señores, rudos, bárbaros, que fueron llamados visigodos, aparte de otras muchas maneras menos finas. Aquellos hombres bárbaros, feroces guerreros, una de cuyas ocupaciones favoritas era asesinar y derrocar reyes para que luego los niños tuvieran tanto que padecer para aprender la lista de monarcas, se entretuvieron en idear el turrón, con el que darse por el pique entre barbaridad y barbaridad.

Sin embargo, otros remontan sus orígenes a los árabes, cosa que parece más congruente con el carácter regalón y voluptuoso de los que durante ocho siglos se solazaron por las tierras de España. Es cierto, al menos, que el gran poeta Hafiz, el excelso cantor del amor y del vino, dedicó al turrón una de sus bellas kasidas. Y lo cierto también es que fueran visigodos o musulmanes quienes donaron a la posteridad el feliz hallazgo, el turrón tiene una venerable antigüedad y una solera de siglos.

De muchos años atrás, la provincia de Alicante contó con gran número de pueblos dedicados a la industria del turrón. Entre los más famosos, por el "busilis" que consiguieron dar sus respectivas fórmulas para fabricarlo, estuvieron Ibi, Castalla, Villajoyosa, Alte, Onil y Jijona, claro.

### MUCHAS CLASES DE TURRON

Porque Jijona —que, por otra parte es un pueblo luminoso y alegre, como agradecido a su me-



El turrón, dulce imprescindible en la Navidad española. Los escaparates de los comercios dedicados a su venta ofrecen la gran variedad y clases de este dulce, cuya invención se atribuye a los visigodos. (Foto Fiel) nor industria— vive del turrón, asimismo, las que hacen rótulos, envolturas etc. que contribuyen a una presentación más atractiva, que estimule más, si es posible, el apetito del presunto comprador.

### SEIS MILLONES DE KILOS

Esta cifra alcanza la producción anual de turrón de Jijona. En todos el procedimiento para su elaboración viene a ser el mismo, practicado desde tiempos inmemoriales, pese a que el proceso de fabricación haya experimentado lógicamente el progreso de la técnica y de la mecánica. Pero siempre hay, primeramente, que pelar la almendra y secarla, para que pase a unos bombos tostadores que la dejan dispuesta a ser mezclada con el azúcar y con el huevo, por este orden.

Esos seis millones de kilos que suma la producción de Jijona se logra a través del trabajo de todo el año. Pero la verdadera demanda es la que incide sobre las fábricas para las fiestas de Navidad; por consiguiente, es en estas fechas cuando el trabajo intensivo aumenta. Desde septiembre se está preparando la enorme cantidad que, luego, ha de ser exportada, no sólo a toda España, sino a diversos puntos del ex-

tranjero. Muchos, casi toda Europa, América, Norte de África.

En gran número de lugares ha y naturalmente de Jijona que se dedican a fabricar el turrón de su tierra. Así, la mayor parte donde este origen jijonense indirectamente existen fábricas en Estados Unidos, Argentina, Inglaterra, Guatemala, Costa Rica, El Salvador, Portugal, Argelia... Bien podemos decir que el turrón es un postre conocido en todo el mundo y en ningún lugar despreciado.

### UN TURRON ARAGONÉS

Aunque ya se haga en otros muchos puntos, Jijona uno de ellos, hay un turrón que es genuinamente aragonés, al que se atribuye un origen mudéjar: el guirlache. La sede de esta otra exquisitez es Zaragoza, que tampoco es mala ciudad turroneira y dulcera en general. Los zaragozanos son, como ellos dicen, bastante "lamíneros". El guirlache, un turrón negro que suele hacerse en barras, es conocido de antiguo, dicho queda su pretendido origen mudejar. Pero su extensión y conocimiento fuera de la ciudad del Pilar data de la Exposición Hispano-Francesa del año 1908.

Era entonces presidente del gremio de confiteros don Victoriano Zorraquino, apellido ligado con la dulcería aragonesa. Un hijo suyo continúa hoy su obra en una fábrica zaragozana y uno de los más prestigiosos despachos. El gremio puso un "stand" en las instalaciones de la exposición que conmemoraba el centenario de los Sitios, en la Guerra de la Independencia; entre otras muchas especialidades, presentó al río de visitantes, procedentes de los más diversos y lejanos lugares, cajitas de metal con guirlache, adornadas por las banderas española y francesa entrelazadas. Desde entonces, su conocimiento se extendió y el "guirlache" de Zaragoza se ha hecho famoso. Hay es una golosina más cuya venta se ha generalizado y que ningún forastero que visita la capital aragonesa deja de probar y llevarse como uno de los más preciados "souvenirs".

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL—Prohibida la reproducción).



# A pesar de la americanización el país del Sol Naciente sigue practicando las costumbres culinarias de Año Nuevo

El menú más importante es el "osechi" compuesto a base de pescado, naranjas y una salsa especial

La bebida típica es el «sake», una especie de licor de arroz, que se parece al vodka

For Michico TAKAJI

«Las nueras de hoy no saben nada acerca de cómo se prepara una fiesta de fin de año». Así se quejaba cierta señora japonesa que tenía en el pelo los perifoneos de la permanente, mientras se tapaba con una manta eléctrica.

—En nuestros días —siguió diciendo— empezábamos a planear la comida de fin de año tan pronto como entrábamos en diciembre. Comprábamos todo con el debido tiempo, arreglábamos la casa y sacábamos la vajilla de las grandes ocasiones. Y añade:

—Pero en la actualidad las jóvenes amas de casa se olvidan de todo y convienen a sus maridos para que las lleven de viaje a cualquier lugar donde pueden pasar el fin de año sin preocupaciones culinarias.

En el Japón, las fiestas de Año Nuevo empiezan con la asperción ritual de «wakamizu» (agua nueva) y terminan con la instalación de decoraciones y ornamentos de bambú el día 15 de enero. A esta fiesta se le llama comúnmente «dondoyaki».

## AÑO NUEVO, PEINADO NUEVO

Durante los tres primeros días del año, las mujeres japonesas cambian de peinado. Después se van al mercado y ponen especial atención en realizar la primera compra del año. Con este motivo, todos los establecimientos están engalanados con detalles nipones y sus dueños se preocupan de que las primeras ventas sean cuantiosas. De lo contrario, sería síntoma de una posible ruina.

Con el fin de no barrer al dios de la buena suerte, el uso de las escobas es tabú en los hogares japoneses el día de Año Nuevo. Pero todos estos fetiches que muchas personas emplean con un tono festivo, están a punto de desaparecer a causa de la invasión de las lavadoras automáticas y las aspiradoras eléctricas.

El día 31 de diciembre lo llaman los japoneses «Ohmisoka», y el día de Año Nuevo, «Gantan». El mes de diciembre se llama «shihasu» que quiere decir «carrera de profesores», en el sentido que incluso los maestros tienen que correr antes de que acabe el año viejo. Estas carreras se refieren a ciertas competiciones populares en las que los ganadores son obsequiados con diversos premios.

**REGALOS PARA TODOS**  
Quizá la costumbre ce-

cidental de los regalos tenga reminiscencias japonesas. En el país del Sol Naciente todas las familias compran regalos para todos los amigos y conocidos. Todo el mundo regala algo a todo el mundo. Los maestros a sus alumnos, los padres a los hijos, éstos a sus padres, e incluso los trabajadores y empleados a sus respectivos jefes o directores.

Pero los regalos japoneses no son al estilo de los que se hacen en otros países. Los más populares son azúcar, naranjas, y «sake» la bebida típica del Japón, hecha de arroz.

La comida de Año Nuevo está representada por lo que ellos llaman el «osechi». No

es un plato único sino un conjunto de ellos. El «osechi» está compuesto de sardinas secas, naranjas, una salsa especial de pescado, llamada «kamaboko». Recientemente, y gracias a la influencia americana, a esta comida tradicional se ha añadido platos hechos con jamón y carne.

Además, en la comida de Año Nuevo, hay un plato indispensable que lo mismo puede tomarse como postre que como un plato más del menú. Se llama «mochi» y es una especie de pastel de arroz.

**EL VUELO DEL COMETA**  
Al mismo tiempo que las familias japonesas preparan en la cocina los más típicos

y suculentos platos para festejar la entrada del Año Nuevo, los niños suelen jugar al «hanetsuki», o empujan las cometas de colorines si el tiempo lo permite. El «hanetsuki» es una especie de tenis que se juega con una pelota de plumas y una raqueta oriental. Este juego era muy popular en la Edad Edo, hace exactamente 300 años. Se cree que los orígenes se deben al proombre nipón Sadai Fujiwara, el cual lo inventó cuando vivía retirada en una villa situada en las montañas cercanas al Fujiyama, uno de los volcanes pagados más famosos del mundo.

Copyright by Europa Press-Singer Features.

# Las antiguas cenas navideñas

Por Albert DAVIS

Para la mayoría de nosotros, la cena de Navidad es una cena digna de ser recordada. Pero nuestros antepasados estarían asombrados. Para ellos, el típico pollo o pavo navideño no pasaba de ser un simple aperitivo. Ellos comían durante seis o siete horas sin interrupción y a la volatería unían los carneros, el cerdo y el vacuno.

Colgaban de las paredes ramas de abeto, comían en vajilla de madera o metal y los grandes sillones estaban recubiertos de una piel confortable. Existía el cuchillo, pero no el tenedor, y desconocían muchos de los alimentos que hoy son comunes entre nosotros.

No existía el pavo. Hasta finales del siglo XV, las únicas personas que conocían el pavo eran los pieles rojas. Las patatas no habían hecho aún su aparición; ni habían sido presentadas ceremoniosamente a la reina Isabel.

## SIN TE NI CAFE

No había puro para el cabeza de familia. Tampoco las bebidas espirituosas, ni el té o café. Por supuesto, las normas de urbanidad en la mesa eran escasas, pero no se le daba a ello demasiada importancia. Lo esencial era el alimento, y había increíbles cantidades.

En algunas ciudades de Escandinavia se acostumbra aún a recordar aquellas cenas navideñas, y el espectáculo es verdaderamente impresionante.

Pero a menos que sea usted capaz de encontrar uno de los escasos restaurantes que se especializan hoy en los «platos Tudor», tendrá que conformarse con degustar uno de los últimos descubrimientos de nuestros antepasados: el pavo real asado.

## PAVOS EMPLUMADOS

El pavo era cuidadosamente desplumado y aderezado con hierbas y especias. Después era asado y se lo volvían a poner de nuevo todas y cada una de las plumas. El ave era servida por la muchacha más bonita que asistiese a la cena. Casi siempre se servía un pavo por cabeza. Algunas veces, el menú era variado, sustituyendo al pavo por el cisne o por un cuarto de ternero asado. Al no existir refrigeradores, las carnes se conservaban entre hielo natural o enterradas en nieve.

Es curioso observar que la «alta cocina» francesa no hizo su aparición hasta finales del siglo XVII y principios del XVIII. Algunas de las comidas a las que asistía Luis XIV presentaban menús tan pantagruélicos y extravagantes como el que hemos descrito.

Pero la gran influencia del arte culinario francés, seguido por los monarcas y las grandes casas—con una cierta aparición del snobismo—produjo una verdadera revolución en los menús tradicionales, y, especialmente, en las comidas navideñas.

En cualquier caso, no cabe duda de que si hoy, la cena de Navidad, es una casa digna de ser recordada, nuestros antepasados debían de guardar de dichas comilonas, un recuerdo imborrable.

EUROPA PRESS SINGER FEATURES

## Solución del crucigrama número 992

- HORIZONTALES.**—1. Dais. Zafu.—2. Un Er. Te. Ar.—3. Musculatura.—4. Ado. Aun. Lis.—5. Era. Ata.—6. Tal. Sir.—7. Sea. Pez.—8. Ofa. Día. Jas.—9. Desconsuelo.—10. It. In. Ir. Ei.—11. oesA. Ovas.
- VERTICALES.**—1. Duma. Odio.—2. Anude. Siete.—3. Sorteos.—4. seC. Aaa. Cia.—5. Rua. Don.—6. Luz. Sin.—7. Tan. Así.—8. zeT. aiP. Urci.—9. Ultraje.—10. Faria. Zalea.—11. Oras. Sois.

## PRECISAMOS COLABORADORES

para la venta de Relojes y Joyas, a plazos y contado. Solicite catálogo y condiciones a INDUSTRIAL SUIZA Apartado, 85-ZAMORA

## Conductor.

Por un tráfico más seguro, circule por la derecha

# REVISTA DE TRIBUNALES

Otra reclamación sobre la nonnata película "Rejón de muerte".—Más sobre la incomparecencia del novillero "El Otro".—Un alcalde, condenado por malversación.—Menor pena para un agente de la "zona azul"

MADRID.— (Crónica de ARGOS especial para LA VOZ DE ALBACETE).

El director Ricardo Blasco fue absuelto de la reclamación de medio millón de pesetas formulada por el productor Julián de la Flor, por haberse interrumpido el rodaje de la película «Rejón de muerte», al negarse a seguir trabajando en ella la actriz Antoñita Moreno.

Ahora es Ricardo Blasco quien reclama a Julián de la Flor 217.500 en que fue contratado y las 42.500 que ha percibido. El productor se ha opuesto, alegando que ha prescrito la acción contra el despido y que, además, éste había sido justificado, ya que el director había maltratado a la «estrella». Recordemos que en la anterior reclamación la Magistratura de Trabajo consideró que el director no había maltratado a la artista y que fue ésta a la que no le agradaron las indicaciones del director sobre su trabajo. La demanda quedó vista para sentencia.

4.236 pesetas que la gestora del Ayuntamiento en Badajoz había abonado por la matriculación de dos motocicletas de propiedad privada del alcalde, ni las 7.200 pesetas que el recaudador había pagado, también con fondos municipales, por contribuciones propias. La Audiencia Provincial le condenó por tres delitos de malversación a 9 años de inhabilitación por el primero y a un año de presidio menor y siete de inhabilitación por cada uno de los otros dos. Recurrió el alcalde, alegando que la Gestora y el recaudador habían hecho dichos pagos sin orden escrita ni autorización suya, y el Supremo, le condena definitivamente a nueve años de inhabilitación especial por el primer delito y a un año de presidio y siete años de inhabilitación absoluta por el segundo, más las correspondientes accesorias.

Un vigilante de la «zona azul», de Barcelona, guardia civil jubilado, fue agredido y derribado al suelo, por el dueño de un automóvil cuando dicho agente estaba formulando la denuncia por carecer el coche de disco reglamentario. Se levantó y disparó la pistola, alcanzando a su agresor, que curó a los sesenta días. La Audiencia de Barcelona, le condenó a nueve años de presidio por homicidio frustrado. El Supremo ha rebajado la pena a cinco años de prisión menor, pues el procesado ejerció el deber de restablecer el principio de autoridad, aunque se excedió en los medios usados a tal fin.

Fue muy comentada por la Prensa española la incomparecencia del novillero «El Otro» (José Sáez Fernández) el 13 de mayo último a la plaza de Medina del Campo, por lo que hubo de ser suspendida la novillada y estuvo a punto de producirse un grave desorden público. Por la Comisión Mixta de Arbitraje fue condenado el torero a indemnizar a sus dos compañeros de terna, Serranito y El Camborio, a las tres cuadrillas y al contratista de caballos. «El Otro» recurrió al Tribunal Central de Amparo, basándose en que su incomparecencia fue debida a que el empresario de la plaza no le pagó antes de la novillada. Dicho Tribunal ha estimado en parte el recurso, condenando no sólo al novillero recurrente, sino también al empresario, por no haberle abonado los honorarios antes de las doce del día del festejo y por haber consignado en el contrato los mismos de una forma tan vaga e imprecisa como la cantidad convenida.

Durante diez años (entre 1950 y 1960), rigió la vida del pueblo de Valverde de Burquillos (Badajoz) el mismo alcalde, el cual se lo hacía todo: cobraba, pagaba, no separaba el dinero propio del municipal, llevaba las cuentas en apuntes y notas sueltas, retrasaba el pago a los funcionarios y, aún sin ánimo de apropiarse de lo que no le pertenecía, armó un gran embrollo administrativo. Como se pudo, con antecedentes tan confusos, se hizo un arqueo, que arrojó un debido de 48.901,55 pesetas, «salvo posterior complemento y comprobación», cantidad que entregó el destituido alcalde. Pero no pudo pagar después las



**Blapidón**  
CONTRA EL RESFRIADO  
Se vende  
piso nueva construcción, con calefacción y pisos terrazo. Exento de contribución correspondiente a viviendas renta limitada grupo primero. Precio 475.000 pesetas, menos préstamo de unas 100.000 pesetas, a pagar en 15 años, a cargo del comprador. Razón: esta Administración.



# Belén viviente en el grupo escolar Juan Ramón Ramírez, en La Roda

# La historia del Arbol...

Viene de la página 4

limosnas a los pobres y dulces a los niños. Se recuerda también que resucitó a tres niños que un carnicero malvado había puesto en sal. Se convirtió así en el patrono de los niños (y también de Rusia).

En Europa, San Nicolás llega generalmente montado en su fiel caballo blanco. En numerosos países se ha transformado en Papá Noel, cuyo medio de transporte está bastante poco claro, pero que a pesar de su corpulencia y de su saco, encuentra la manera de pasar—in mancharse de hollín—por las chimeneas más estrechas, para poner juguetes en los zapatos o en los calcetines de los niños buenos.

En los países escandinavos, se llama Kris Kingle y realiza los mismos milagros.

### LOS RENOS DE SANTA CLAUS

Pero seguramente es en los Estados Unidos donde Papá Noel, con el nombre de Santa Claus—deformación de San Nicolás en la lengua holandesa de los primeros colonos desembarcados en el continente americano—es más suntuoso.

Llega del Polo Norte pa-

ra dar su vuelta al mundo anual, en un trineo atestado de regalos y tirado por dos parejas de magníficos renos, cuyos nombres conocen los niños norteamericanos: "Dasher" (Fogoso), "Dancer" (Bailarina), "Francer" (Españolado) y "Vixen" (Malhumorado).

Pasa también por las chimeneas—incluso cuando no las hay—y coloca los juguetes en las medias que los niños han colgado cuidadosamente de su puerta.

Los niños buenos, naturalmente. Porque, para los que no lo eran, existía antaño un segundo hombrón, sucio de hollín, armado de látigos e incluso dispuesto a llevarse los niños más malos en su saco. A él también se le llamaba de muchas maneras: Hans Trapp o algo parecido en los países del Este; Papá Vergazo en Occidente.

Ya no se oyó hablar de él. Algunos le acusaron de crear complejos en los niños. Yo prefiero creer que se ha retirado, y que todos los niños, han hecho buenos y dan alegrías a sus padres, en Navidad y todos los demás días del año.

(Es un reportaje especial para agencia "FIELD". Prohibida la reproducción).



Destacadas son las notas navideñas, con la llegada de rodeños que vienen a pasar estos días en sus hogares, abundancia de belenes instalados en centros y casas de comercio, así como particulares, en donde también se prodigan los árboles en los que campean adornos decorativos apropiados de la fiesta de Navidad. Pero entre todo descuella el belén viviente instalado en el Grupo Escolar Juan Ramón Ramírez, integrado por niños y niñas de este, que ha venido preparando con mimo y cuidado el profesorado ya que a lo largo del curso conocieron de las cualidades de todos los matriculados, siendo unos figuras principales del belén o complementarias,

mientras que el resto y por secciones formaron grupos para entonar villancicos y usar el acompañamiento musical adecuado. Se trata de un extraordinario belén, con cuidados detalles, siendo representadas a la perfección todas las figuras, formando deliciosos conjuntos para plasmar todos los momentos con extraordinario acierto. Lo integran un total de cincuenta figuras, cuidadosamente movidas en tan reducido espacio y bien vestidas, siempre a tono con la representación de su papel.

Por la clase en que estaba instalado desfilaron distintas secciones escolares en noble competición de villancicos, actuando en el tribunal don Carmelo Martínez, director del grupo José Antonio, don Rosendo Rodríguez director del grupo Juan Ramón Ramírez y el párroco del Santo Cristo don Jesús Polo, que entregaron premios a los niños, consistentes en juguetes, ganadores del concurso celebrado.

Y dada la importancia, por el número de niños que intervinieron, como por su magnífica instalación, en el momento de su presentación, hubo necesidad de hacer distintos turnos para que pudiesen verlo tantos visitantes como acudieron y terminar haciendo elogiosos comentarios por la segunda Navidad de su instalación, superándose a la precedente.

Braulio de Miguel

## ¿Conoce el arte de regalar?

Existe un viejo proverbio que dice: "La manera de dar, muestra el carácter del donante. La forma de regalar es más importante que el regalo."

Estamos en las navidades. Las más significativas fiestas del año, traen consigo una serie de pequeños problemas «sociales» que es preciso resolver, a veces precipitadamente. Uno de ellos, lo constituye ese regalo inesperado o esa felicitación imprescindible.

Qué se debe regalar, a quién y cómo, son tres interrogantes que preocupan por igual al ama de casa, al jefe, al subordinado, al enamorado y al amigo. Es perfectamente sabido que, en determinadas ocasiones, el regalo provoca un afecto contraproducente. Y es preciso pensar en ello.

A continuación planteamos una serie de preguntas. En la mayoría de ellas habrán pensado todos ustedes. No obstante las formulamos, porque nos consta que son numerosos los que no saben si felicitar a Pepita o enviar una «cesta» al señor Fernández.

Indicamos también las reacciones que, a nuestro entender, son acertadas. Pueden ustedes discrepar, naturalmente.

1.—Si acaba usted de tener nuevos vecinos. ¿Qué debe hacer?  
a) Visitarlos y comprar algo que les haga falta.  
b) Entregar una tarjeta de visita y ofrecerse a ellos.  
c) Ignorarlos totalmente.

a su jefe, en Navidad?  
a) Un obsequio que cueste aproximadamente el 1 por ciento del sueldo?  
b) Un pequeño e impersonal recuerdo.  
c) Nada en absoluto.

3.—A los carteros, basureros, botones, etcétera.  
a) Dinero.  
b) Un Christmas.  
c) Nada.

4.—Entre enamorados:  
a) ¿Debe la mujer entregar el regalo en primer lugar?  
b) ¿Debe hacerlo el hombre?  
c) ¿Ninguno?

5.—A los amigos:  
a) ¿Deben intercambiar-se regalos?  
b) ¿Tarjetas de felicitación?  
c) ¿Nada?

6.—Los padres:  
a) ¿Deben elegir y pagar los regalos que los hijos vayan a hacer a sus padres?  
b) ¿Deben los padres comprar el regalo que los hijos vayan a hacer a sus amigos?  
c) ¿Deben hacer regalos en su propio nombre y en el de los hijos?

7.—El valor de los regalos:  
a) ¿Debe hacerse un buen regalo a personas que no pueden corresponder?  
b) ¿Debe superarse el valor del regalo recibido?  
c) ¿Cree que el regalo debe tener utilidad práctica?

### RESPUESTAS DESEABLES

1.—b.  
2.—Basta la simple felicitación.  
3.—Una pequeña cantidad de dinero.  
4.—b.

5.—b.  
6.—c.  
7.—Repetimos el viejo proverbio. «No es importante el «qué» sino el «cómo».

EUROPA PRESS

## Lo que la vida me ha enseñado

(Viene de la Pág SEXTA)

No quiero ser una madre ambiciosa y absorbente para el joven Milko, ni deseo hacer de él, un genio. Una vez me dijo que su ambición era llegar a ser primer ministro, después de todo él era el hijo de Gina Lollbrigida. Recuerdo que cuando dijo aquello estuve tentada de darle una bofetada, pero me contuve a tiempo.

No creo que sea un desastre para una mujer el no tener hijos, pero opino que la mujer que no los tiene ha perdido algo muy importante en la vida.

No es fácil ser una completa y perfecta mujer, y creo que lo más difícil, sin duda, para ser una mujer, es permanecer siempre honesta con una misma.

EUROPA PRESS-SINGER FEATURES

## Compañía Occidental de Capitalización, S. A.

En el sorteo celebrado el día 26 de diciembre de 1966, ante el notario de Madrid, don Manuel de la Cámara Alvarez, han resultado amortizados en su capital nominal los títulos que llevan las siguientes combinaciones:

S Q J — N L Q — J S G — N P R

V L C — P F N — L Z N — P O W

Usted puede ser uno de los agraciados que, mientras ahorran, reciben la visita de la suerte.

## EL AHORRO LLAMA A SU PUERTA: NO LA CIERRE

Madrid, 26 de diciembre de 1966

### Teléfonos para casos urgentes

BOMBEROS	1400
C. DE SOCORRO	1410
TRAFICO	4127
POLICIA	1510
PCIA. ARMADA	1961
COMANDANCIA DE LA GUAR-	
DIA CIVIL	1910-1689
POLICLINICA 18 DE JULIO	4226
PARADA TAXIS	2984
AMBULANCIAS	
CRUZ ROJA	1402
AUXILIO SOCIAL	1770

Quando vaya a ser adelantado, cíñase lo más posible, sin acelerar, a la derecha



# deportes

## Los futuros juguetes navideños

Por Jane SWANN

### El gran momento del Albacete Balompié debe ser rubricado con el aliento unánime de la afición

**La situación económica sigue siendo grave, y es urgente la ayuda de todos los albacetenses**

Anoche, en los locales del Albacete Balompié, hubo una cordial tertulia de información. La Directiva del Club reunió a los informadores locales para darles cuenta del estado por el que atraviesa la entidad, a estas alturas del final de la primera vuelta y después de los importantes acontecimientos que se han desarrollado últimamente y que han motivado el cese del presidente, señor Candel, originando una crisis que felizmente fue resuelta en la reunión que se celebró en la sala de Juntas de la Casa Sindical, bajo la presidencia de nuestras primeras autoridades y un grupo de aficionados. Queda al frente del Club el resto de la Directiva, encabezado por su vicepresidente, don José Luis García Dueñas y se cuenta con la colaboración estrecha, en plan de asesoramiento y coordinación, de una comisión que preside los señores don José Zafrilla Valera y don Santiago Honrubia, antiguos presidentes del Albacete Balompié. El Club, por tanto, sigue funcionando con el mejor espíritu, con la más encomiable entrega de este grupo de aficionados.

En la reunión de anoche se debatieron los problemas más importantes que tiene pendientes el Club. Se comentó el gesto de un grupo de aficionados que han aportado donativos para el pago urgente de los atrasos mensuales de los jugadores y se expusieron con la frialdad de las cifras las cantidades pendientes de liquidación que corresponden al capítulo de fichas, considerando el grave problema que podría originarse al final de la temporada si la afición no apoya de forma entusiasta y decidida la gestión directiva. El momento deportivo es formidable. Esto ya es un aliciente para que la afición se vuelque de forma unánime. No es por ello la ocasión de mostrar desilusión alguna; sin embargo, la Directiva quiso en este contacto con la

Prensa y la radio locales, hacer un llamamiento a todos para que haya una unión enrañable de propósitos y esperanzas. Y para que ese ambiente cunda abiertamente en la ciudad, rompiendo los círculos pequeños y las opiniones encontradas. El señor Honrubia, anterior presidente del Albacete, explicó los motivos —sólo, uno, su enorme cariño por nuestro Club— por lo que sentía tan cerca los actuales problemas que dificultaban la buena marcha del titular albacetense; el presidente en funciones, señor García Dueñas, hizo hincapié sobre el gran entusiasmo con que quería luchar en esta temporada y en parecidos términos se expresaron el señor Zafrilla Valera y los diversos miembros de la Directiva. Pero, ahora bien, las fuerzas de estos señores es limitada. La auténtica fortaleza y el verdadero impulso lo tienen que promoció a los aficionados.

Los directivos piden, resumiendo, el máximo calor para su trabajo, que es como pedirlo para los jugadores que con tanta dignidad están defendiendo los colores de nuestro Albacete Balompié.

Es, pues, un ambiente que solicitan, cuando vamos a terminar la primera vuelta del torneo. Y que, indudablemente, se reflejará en el trascendental partido del próximo

domingo contra el Cieza, en cuya fecha la afición tendrá la oportunidad de mostrar su abierta simpatía por la gestión de estos esforzados directivos.

**Stolle rechaza cien mil dólares OFERTA PARA HACERSE PROFESIONAL**

MELBOURNE, 29.—Fred Stolle ha rechazado una oferta para hacer tenis profesional, de 100.000 dólares, por tres años. Ashley Cooper, representante de la Liga Profesional ha mantenido una conversación con Stolle. Este pedía 160.000 dólares por tres años, o 100.000 dólares por dos temporadas. Al final no se ha llegado a un acuerdo y Fred Stolle manifestó al término de la conferencia que el año próximo, si es seleccionado, continuará defendiendo los colores de Australia, en la "challenge round".

Cooper también ha realizado intentos cerca de Roche, Newcombe y Emerson, pero declaró que cree que este último no acceda de ninguna manera a pasar al terreno profesional.—Alfil.

**Antena de Madrid (Viene de la CUARTA)**

"metro", servirá a la vez de transporte urbano. Los enlaces ferroviarios empezarán a prestar servicio con pocas unidades y en plan experimental a mediados de 1967. Para el funcionamiento de la estación de Chamartín, que va muy adelantada, y de la de Atocha, cuyo desplazamiento aún no se ha iniciado, no se puede determinar fecha, pues las obras suponen muchos millones y las disponibilidades no son abundantes. Desde luego, a los enlaces se les presta una atención preferente, así como al ferrocarril directo Madrid-Burgos, muy relacionado con los mismos.

### El Cieza no se retira de la competición

El ambiente en Cieza ha estado un tanto revuelto a raíz de las sanciones del Comité de Competición, con motivo de los incidentes del partido contra el Eldense. Los rumores han girado sobre una postura de inconformidad de la Directiva ciezana, comentándose su posible retirada de la competición, pero todo ha quedado esclarecido y no hay nada sobre esta poco elegante decisión.

Las aguas han vuelto a su cauce y tras la conversación mantenida entre el presidente de la Federación Murciana y el del Cieza, los ánimos se han serenado y el equipo ciezano, acatando la disciplina del órgano federativo regional, está dispuesto a continuar el torneo, "demostrando en el terreno de juego en noble, leal y legal lucha deportiva, su brillantez histórica y borrar cualquier posible decisión errónea que hayan padecido o puedan padecer los organismos rectores", según nota que en este sentido ha hecho pública el presidente ciezano, señor Lucas Caballero.

Así, pues, el Cieza sigue en competición y con redoblados entusiasmos, por lo que cabe suponer el enorme interés de que se reviste el partido del próximo domingo en nuestro campo, con su visita.

Y sería un gesto bonito de los albacetenses, el que se le dedicara un aplauso cerrado por su correcta y deportiva postura. Esto estimamos nosotros. Y, después, que gane el mejor.

### TOROS Y TOREROS

Tercera de la feria de Cali

**ORDÓÑEZ CORTÓ DOS OREJAS; ANTOÑETE, VUELTAS AL RUEDO**

CALI (Colombia), 29.—En la tercera corrida de Feria se han lidiado seis toros por los diestros españoles Antonio Ordóñez y Antoñete, y el colombiano Oscar Cruz.

Ordóñez, cortó dos orejas después de vistosas faenas con capote y muleta. Antoñete dio vuelta al ruedo en sus dos toros.

Cruz, valiente, escuchó música.

Para hoy cuarta corrida con toros de San Cayetano para Curro Girón, Pepe Cáceres y Paco Camiño.—Efe

### Nuestros pronósticos

Sabadell-R. Madrid	2
At. Madrid-Hércules	1
Pontvedra-Zaragoza	1 X 2
Valencia-Barcelona	1
Córdoba-At. Bilbao	1 X
Coruña Las Palmas	1
Oviedo Celta	1
Langreo Gijón	2
Logroñés-Santander	1 X 2
Constancia-Huelva	1
Lérida-Mallorca	1 X 2
At. Ceuta-Cádiz	1 X
<b>RESERVAS</b>	
Torrelavega-Osasuna	1
Málaga-Algeciras	1

### ADJUDICADOS LOS PREMIOS "AFRICA", DE PERIODISMO

**EL PRIMERO A MIR BERLANGA**

MADRID, 29.—Se adjudican los premios "Africa" de Periodismo 1966, por Orden de la Presidencia del Gobierno, que figura hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

El primero, dotado con 10.000 pesetas, a don Francisco Mir Berlanga; el segundo, de 6.000, a don José María Fernández Gattán; el tercero, de 4.000, a don Ramiro Santamaría Quesada; el cuarto de 3.000, a don Escolástico Medina; el quinto, de 2.000 a don José Menéndez, y el sexto, de 1.000 pesetas, a don Eduardo González Ruiz.

El mismo premio, de Literatura, ha sido declarado desierto.—Cifra.

## LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO



# Hoy en Madrid, tres juicios ante el Tribunal de Orden Público

Contra los escritores Hernández Moreno y Sánchez-Mazas Ferlosio y contra el agresor de un tradicionalista

MADRID, 29.—Ante el Tribunal de Orden Público se han celebrado esta mañana tres importantes juicios. Uno contra el escritor Fernando Isaac Hernández Moreno; otro contra Miguel Sánchez-Mazas Ferlosio, también escritor, y el tercero, contra Cristóbal Olaechea Sagastibelza.

En cuanto al primero, dice el fiscal en su escrito de conclusiones que es autor de la novela «Alrededor de un día de abril», obra que Isaac intentó publicar bajo la vigencia de la Ley de Prensa de 1938, con su actual contenido, siendo autorizado entonces a imprimirla siempre que sustituyera determinados vocablos y que eliminara concretos párrafos. A lo cual se negó el autor.

Rigiendo ya la Ley de Prensa e Imprenta del presente año—expone el fiscal—y amparándose en el régimen de consulta voluntaria, Isaac presentó la novela con muy escasas variaciones sustanciales, por lo que, de nuevo, condicionaron la publicación del libro a que fuesen suprimidos pasajes y escenas, y tampoco accedió el autor.

Luego—sigue el representante de la ley—acogiéndose a la citada ley, decidió el autor editar el texto íntegro en su versión original, terminándose de imprimir la obra el 15 de julio del presente año. Y antes de difundirse los ejemplares de que constaba la edición, fue hecho el depósito que marca la ley en la Dirección General de Información, en donde, por considerarse que la obra pudiera ser constitutiva de delito, formularon la denuncia prevista en la Ley de Prensa.

El fiscal agregó que el autor juzgó oportuno relatar en su prólogo todas las vicisitudes administrativas experimentadas por el libro, y recoge a continuación los párrafos que considera delictivos, basado en lo cual acusa al escritor de un delito de propaganda ilegal y de otro de escándalo público, por lo que solicita que sea condenado a un año de prisión y multas que suman en total veinte mil pesetas.

Don Julián Hernández Montero, abogado defensor, niega que el ocupante del banquillo haya cometido delito alguno y solicita su absolución.

Por el contenido de la novela, el Tribunal acordó celebrar el juicio a puerta cerrada, y así ha tenido lugar.

De Sánchez-Mazas Ferlosio relata el fiscal que está declarado en rebeldía desde 1958; que es autor de un artículo publicado en la revista

«Cuadernos», editada en París, en 1957, del que recoge párrafos y de otro artículo publicado en «El Socialista», que se edita en Toulouse, correspondiente al 8 de agosto de 1957, artículo del que también recoge párrafos el fiscal.

Mantiene el representante de la Ley que los artículos citados constituyen un delito de injurias al jefe del Estado y otro de propaganda ilegal, y solicita que el que habría de ocupar el banquillo sea condenado en total, a dieciocho años de cárcel.

Defiende al procesado don José Federico de Carvajal Pérez. El abogado solicita que Sánchez-Mazas sea absuelto y de manera alternativa, que sea condenado a seis años y un día de prisión. Sánchez-Mazas reside en Suiza.

En el tercer juicio ha ocupado el banquillo ante el Tribunal de Orden Público,

Cristóbal Olaechea Sagastibelza, del que dice el fiscal que a las doce y media de la noche del 11 de agosto del presente año se encontraba en un bar de Leiza (Navarra), y que al entrar los hermanos don Carlos y don Joaquín Baleztena, conocidos tradicionalistas, dio un grito separatista, al que contestó don Carlos con un viva España y entonces Cristóbal le dio un puñetazo, produciéndole contusiones en el labio inferior, que tardarían en curar ocho días.

Para el fiscal los hechos que relata constituyen un delito de desórdenes públicos y una falta incidental de lesiones. Y mantiene que la pena a imponer al encartado es de tres meses y medio de arresto.

Don Elias Ruiz Ceberio, defensor, niega que su patrocinado comitiese delito alguno y solicita su absolución.—Cifra.

## Colocó una bomba "casera" en el automóvil del pretendiente de su hija

VEIA CON MALOS OJOS AL JOVEN, DE PROFESION ALBAÑIL

PARIS, 29.—Descontento de ver que un albañil cortejaba a su hija, intentó quitarle la vida ayer mediante la colocación de una bomba de fabricación casera en su automóvil, en la ciudad francesa de Chateaubriant.

Jean Kotlarec, padre de nueve hijos, veía con malos ojos la corte que hacía el albañil Henri Charron a una de sus hijas. Cuando el joven dejó su automóvil aparcado en una plaza, para dirigirse a su trabajo, Kotlarec, instaló una bomba de fabricación casera en el vehículo con un dispositivo de contacto con la batería. En su precipitación, hizo mal la conexión, explotando la bomba en el momento de la instalación. Asustado, huyó, olvidando en el lugar su gorra, lo que dio la pista a la Policía.

El celoso padre fue detenido y, convicto y confeso, ingresado en la cárcel.—Efe

## Trabaja... pero seguro

### La batalla contra los accidentes de trabajo, puede y debe ganarse

Como decíamos en otro trabajo anterior, ese gran y trágico problema que crean los accidentes de trabajo, no es privativo de España, sino que constituye uno de los mayores azotes de la humanidad y se extiende, de Oriente a Occidente, por todos los países, obligando a una seria y profunda meditación, aunque, como es lógico, en unas naciones sea este problema más grave que en otras, teniendo en cuenta los progresos alcanzados por cada una de ellas en su mecanización, la psicología de sus trabajadores, el grado de su formación profesional, cultural y cívica, y otros muchos factores que no viene al caso enumerar.

Por citar tan sólo a tres países bien conocidos y que hace mucho tiempo que alcanzaron la cima de su poderío económico y de su madurez política, digamos que en nuestra vecina Francia, según los datos estadísticos más recientes, se pierden al año por accidentes de trabajo unos 105 millones de jornadas de trabajo. Si se considera que el obrero francés trabaja un promedio de 280 días al año, el número total de jornadas perdidas equivale a un paro durante todo el año de 370.000 trabajadores. Pero si a estas cifras añadimos los accidentes "in itinere", no incluidos en ellas, y que suponen una pérdida de unos 42 millones de jornadas de trabajo, el número total de las pérdidas en Francia suben a 147 millones de jornadas laborales anuales, lo que equivale al paro durante todo el año de la industria automovilística y aeronáutica francesa. Los siguientes datos de la plaga del accidente de trabajo en el vecino país, son reveladores: Un asalariado de cada nueve, es víctima al año de un accidente; se produce uno con baja en el trabajo, cada siete segundos; un accidente grave, cada minuto y 20 segundos; un muerto cada 75 minutos.

Cosa parecida ocurre en Estados Unidos e Inglaterra. En ambos se ha preferido hacer la comparación de la sangría que para cada uno de esos países suponen los accidentes de trabajo, con las pérdidas humanas, en la segunda guerra mundial. En Norteamérica el promedio mensual de pérdidas de las Fuerzas Armadas (muertos, heridos, desaparecidos y prisioneros) fue de unos 25.000 hombres. Ese mismo promedio mensual ascendió en accidentes de trabajo (muertos, incapacitados permanentes y temporales), a unos 160.000, es decir, siete veces más. En Inglaterra, las pérdidas por accidentes fueron el doble que en la pasada guerra.

Si el balance, como se ve, es terrible en países que alcanzaron la plenitud de su desarrollo en todos los órdenes, ¿cómo sería el de nuestra Patria, teniendo en cuenta que fue el propio ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, quien en el IV Congreso Nacional de Medicina y Seguridad del Trabajo, celebrado en Barcelona, y en el V, que acaba de celebrarse en Madrid, dijo que España ocupaba el triste liderazgo de la totalidad de los países del mundo por la entidad de su siniestralidad, puesto que habían sido 423.000 los accidentes ocurridos en 1950, más de medio millón en 1954, algo más del millón, diez años más tarde, para redondear en 1965 la cifra dramática de un millón ciento treinta mil.

De ahí la necesidad absoluta de pasar de la defensiva a la ofensiva en esa guerra sin cuartel que se lleva a cabo contra los accidentes de trabajo y, también, la justificación plena de la gran batalla que por feliz iniciativa del señor Romeo Gorria, se ha emprendido en España, a partir de su dramático llamamiento del 17 de junio último, convocando esta Campaña Nacional de Prevención de Accidentes, en la que tan eficaz entusiasmo ha desplegado el Instituto Nacional de Previsión y que ha merecido la más desinteresada y leal colaboración de la Prensa, la Radio y la Televisión, al servicio de esta Cruzada de tan indiscutible trascendencia para el país.

La batalla emprendida por ese gran capitán de la Seguridad Social que es Jesús Romeo Gorria, toca ya a su fin cuando el año termina, y debe y puede ganarse en beneficio del trabajador, de la empresa y de la economía nacional, pero la campaña de consejos, advertencias y orientaciones dirigidas a trabajadores y empresarios, no puede terminar nunca y en esa misión de proseguirla, pedimos lugar de vanguardia y quedamos empeñados todos los medios informativos españoles y, dentro de ellos, por supuesto, estas modestas columnas de LA VOZ DE ALBACETE, que aspiraron siempre a ser trinchera avanzada para la lucha al servicio de los altos intereses de la Patria.

Antonio ANDUJAR

## Resumen de accidentes en España

MADRID, 29.—Ingresó en grave estado en el equipo quirúrgico, Paloma Ruez Colorado, de 21 años vecina de Madrid; a consecuencia de haber ingerido una dosis excesiva de barbitúricos.

—Al ser aprisionado por un desprendimiento de piedras en el interior de la mina "El Porvenir" de Igienea (León), sufrió graves lesiones el obrero Felipe Valdeón Canal, que ha quedado hospitalizado en una clínica de dicha ciudad.

—El cadáver del soldado Isaac González Fernández, de 21 años, natural de Turón (Asturias), fue encontrado en el interior de un pozo próximo al campamento de instrucción de Ferral, (León), Isaac había desaparecido del campamento hace 15 días.

Aunque se desconocen las circunstancias y motivos que concurrieron en el suceso, todo hace pensar que el infortunado recluta cayó, por accidente, en el interior del pozo.

—Cuando manipulaba una escopeta de caza en la finca "Farrache", en Manzanares (Ciudad Real) el joven de 15 años Fernando Sánchez Cendal tuvo la fatalidad de que se le disparara el arma, alcanzándole el proyectil en el vientre. Conducido rápidamente a Manzanares, dejó de existir momentos después.

—La joven de 20 años, Cristina Pisado Garbido, domiciliada en Bilbao, calle Zabaldide 34, resultó muerta al caer a la calle desde el cuarto piso.

—En el paso a nivel de Urimartarte—línea férrea Bilbao-Portugalete—se registró una espectacular colisión de un tren contra un camión, conducido por Javier Aranza Pagola, de 41 años, natural y vecino del pueblo navarro de Riezu. El choque fue muy violento y el camión salió lanzado a varios metros de distancia, sufriendo graves desperfectos en su parte delantera el chofer sufrió lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado en el cuarto de socorro del Hospital del Generalísimo, al que fue conducido inmediatamente por varios testigos presenciales del accidente.—Cifra.

## Bilbao también podrá comunicar telefónicamente (en directo) con Madrid

EL SERVICIO SERA INAUGURADO EL SABADO

BILBAO, 29.—A partir del próximo sábado, será cuando, definitivamente, empieza a funcionar la comunicación telefónica directa entre Bilbao y Madrid, a través de un servicio automático, informa hoy "El Correo Español-El Pueblo Vasco".

Aunque de la noticia no se tiene por el momento confirmación oficial en la Dirección Regional de la Compañía Telefónica en Bilbao, el diario añade que los abonados bilbaínos deberán marcar en sus aparatos el número "91" y a continuación las siete cifras del abonado en la capital de España.

Se informa, asimismo oficialmente, que en el transcurso del próximo año funcionará el servicio automático entre Bilbao y las capitales de las provincias de Barcelona, Sevilla, Valencia, Málaga, Cádiz y La Coruña.

Para hacer el anuncio oficial a la Prensa se desplazará mañana a esta ciudad el presidente del Consejo de Administración de la Compañía Telefónica, señor Barrera de Irimo.—Cifra.

## Prensa barcelonesa

Viene de la página 12

alcanzan 4.649 millones de pesetas.

"Dada la importancia de la cifra y la obligatoriedad de la afiliación sindical—afirma el "Correo Catalán"—creemos que las notas que se hagan públicas de los presupuestos, y también balances de ejercicios anteriores, deben ser más claras y más detalladas. No para actuar, sino para los españoles normales y corrientes".—Cifra.



# Un helicóptero del Ejército de Tierra se estrelló ayer en las cercanías de El Pardo

Sus ocupantes, un general, un teniente coronel, un capitán y un sargento mecánico perecieron en el desgraciado accidente

El sepelio, efectuado esta mañana, fue presidido por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes

MADRID, 29.—A las once de esta mañana se efectuó el sepelio de las víctimas del accidente aéreo que se produjo ayer, al estrellarse un helicóptero de la base de estos aparatos del Ejército de Tierra, de Colmenar Viejo, en las cercanías de El Pardo.

Primera mente hubo una Misa de "córporo insepulto" y a continuación, los ataúdes fueron sacados del Hospital Militar del Generalísimo, a hombres de jefes y oficiales y trasladados a las furgonetas destinadas al efecto.

El cadáver del general don Angel Morales Montserrat, salió por carretera para Málaga, y el del sargento mecánico, don Antonio Cabas Caba, para Murcia, a fin de ser inhumados en dichas ciudades.

Los restos mortales del teniente coronel don Jerónimo Crespo Ruiz, recibieron sepultura en la Sacramental madrileña de San Lorenzo, y los del capitán don Juan Miró Santos, en el Cementerio de la Almudena.

El duelo oficial fue presidido por el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, los ministros del Ejército y del Aire y el capitán general de la Primera Región Militar.

Testimoniaron su pésame los agregados aéreos de las Embajadas de Argentina, Perú, Francia y Portugal; los jefes de los helicópteros cerca de Colmenar Viejo, a 25 kilómetros de Madrid, en el que

## El matrimonio no estaba "legalizado"

SE ENTERAN A LOS 28 AÑOS DE CASADOS

TAFALLA, 29.—La mayor y más inesperada sorpresa de su vida se la ha llevado el vecino de esta localidad, don Miguel Romeo, al solicitar su partida de matrimonio del Registro Civil y comprobar que no consta en el mismo su condición de casado.

Resulta así que su matrimonio, con dos hijos, no ha existido, a efectos civiles, en los 28 años que lleva casado, aunque espera resolver esta anómala situación burocrática, sin más complicaciones. Cifra

Estados Mayores de los tres Ejércitos, generales destinados en Madrid y una numerosa representación de jefes, oficiales y suboficiales, así como gran cantidad de personas civiles.

Los ataúdes iban envueltos en banderas nacionales.—Cifra.

### DOLOROSA IMPRESION EN MELILLA

MELILLA, 29.—Dolorosa impresión produjo en todos los medios sociales de esta ciudad la noticia del accidente producido al mediodía de ayer, al estrellarse e incendiarse un helicóptero de la base de esta ciudad, en las cercanías de El Pardo.

—Cifra.

Angel Morales Montserrat.

La larga residencia del general Morales en Melilla, con anterioridad a su cargo de gobernador militar, unida al cariño entrañable que por estos territorios sentía y a los que dedicó gran parte de su vida, han hecho que la pérdida de esta brillante figura militar sobrecogiese al pueblo melillense, en todos sus estamentos sociales, dado el afecto que se manifestaba por su persona.

En la mañana de hoy, se han oficiado diversos actos religiosos por el eterno descanso de su alma. —Cifra.

## Sirven chocolate a sus criados



Durante las fiestas navideñas es tradicional en Holanda que la familia real obsequie a todo el personal de palacio con una merienda, haciendo de servidores los propios miembros reales. En la fotografía vemos, de izquierda a derecha, a la princesa Margriet, la reina Juliana y la princesa Beatrix, llenando las tazas de chocolate. (FOTO FIEL)

## Prensa barcelonesa

### Editorial de "El Gorreo Catalán" sobre la Ley Sindical, el segundo Plan de Desarrollo Económico y la elección de los alcaldes

BARCELONA, 29.— En su sección "Cada cual con

su opinión", el "Correo Catalán" pasa hoy revista a algunos de los principales aspectos de la actualidad política española, derivados de la Ley Orgánica del Estado. Se refiere en primer término a la futura Ley Sindical, afirmando que estando los principios del nuevo sindicalismo en la citada Ley Orgánica, no hay por qué ir ahora a una Ley de bases, sino directamente a una Ley completa y articulada. Lo que deben aprobar ahora las Cortes —dice— previo un amplio debate a todos los niveles del país, no son unos simples principios de interpretación ambigua a partir de los cuales después el Gobierno quede autorizado a regular toda la vida sindical. Lo que debe aprobarse en Cortes es una Ley acabada, un texto legal completo que desarrolle hasta sus últimas consecuencias los principios de representatividad y autonomía sindicales".

Respecto a la fórmula de elección de los alcaldes, indica "El Correo" que si han de ser auténticos representantes de los municipios, lo lógico es que sean elegidos por los vecinos, porque aunque se amplíara la base electiva de los concejales, mientras el representante máximo y decisivo de las corporaciones municipales sea designado desde arriba, sin más, el principio de representatividad siempre cojeará un poco". Apunta como posible fórmula la elección gubernativa sobre una terna escogida por los propios concejales, lo que sería el primer paso real de interpretación positiva hacia la vigorización de la vida municipal.

También cree que deberían ser elegidos los rectores de las Universidades y los decanos de las distintas Facultades y en apoyo de esta opinión transcribe unas palabras del catedrático de Murcia don Jesús Burillo, publicadas en "Gaceta Ilustrada". Sugiere el aludido catedrático la elección de rectores por un periodo fijo de cuatro años, elegido "de" y "por" el claustro de profesores.

Por último, el citado diario barcelonés vuelve al tema sindical, aludiendo a la reciente publicación de algunas cifras globales sobre las principales partidas presupuestarias de la Organización Sindical, que

## Los artistas muertos del año



Cuatro de las personalidades artísticas internacionales fallecidas en el año que va a expirar: de arriba a abajo y de izquierda a derecha, el cómico norteamericano Buster Keaton, la famosa actriz Cécile Sorel, el célebre baritono André Bauge y el actor cinematográfico norteamericano, Montgomery Clift. (Foto EUROPA PRESS).

Pasa a la página 11

LA VOZ DE ALBACETE DIARIO DE LA TARDE

Jueves, 29 diciembre de 1966 - Teléfonos - 2794 - 2795